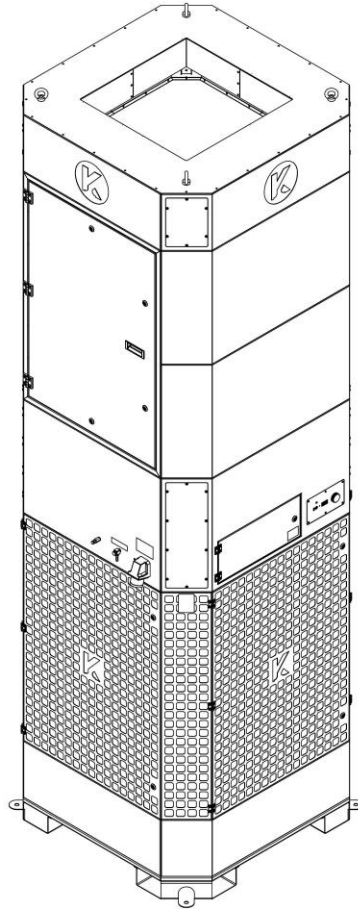
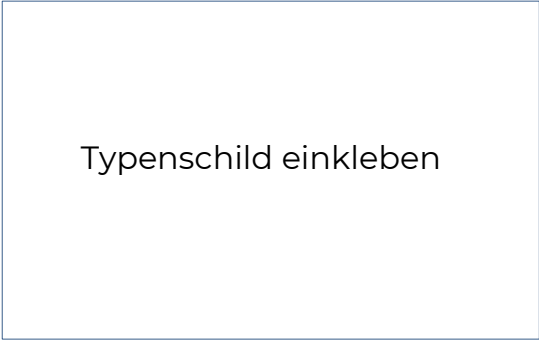




AirDome

NO – Bruksanvisning



Typenschild einkleben

NO – Bruksanvisning	- 3 -
----------------------------------	--------------

1 Generelt.....	- 5 -
1.1 Innledning	- 5 -
1.2 Informasjon om opphavsrett og immaterielle rettigheter	- 5 -
1.3 Instruksjoner for brukeren.....	- 5 -
2 Sikkerhet.....	- 7 -
2.1 Generelt.....	- 7 -
2.2 Instruksjoner angående tegn og symboler	- 7 -
2.3 Merking / skilt som skal plasseres av brukeren	- 8 -
2.4 Sikkerhetsinstruksjoner for operatører	- 8 -
2.5 Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold/feilsøk.....	- 9 -
2.6 Instruksjoner for spesielle faretyper	- 9 -
3 Produktopplysninger.....	- 13 -
3.1 Funksjonsbeskrivelse.....	- 13 -
3.2 Tiltent bruk	- 15 -
3.3 Omgivelsesforhold	- 15 -
3.4 Sannsynlig forutsebar feilbruk.....	- 16 -
3.5 Merking og skilt på produktet	- 17 -
3.6 Restrisiko	- 17 -
4 Transport og lagring	- 18 -
4.1 Transport	- 18 -
4.2 Lagring	- 18 -
4.3 Sikkerhetsinstruksjoner for transport av produktet.....	- 19 -
5 Montering	- 23 -
5.1 Pakke ut og montere produktet.....	- 24 -
6 Bruk	- 37 -
6.1 Kvalifikasjonene til operatører.....	- 37 -
6.2 Betjeningsselementer	- 37 -
6.2.1 Meny – spørringer og innstillinger.....	- 39 -
6.2.2 Aktiveringskoder	- 40 -
6.2.3 Vise produkt-ID og programvareversjon.....	- 40 -
6.2.4 Ekstern på-av.....	- 40 -
6.2.5 Rengjøring av filtrene	- 40 -

6.2.6	Innstilling av avtrekkseffekten	- 41 -
6.2.7	RGB-signallampe i avtrekksdelen.....	- 41 -
6.2.8	Kommunikasjonsgrensesnitt	- 42 -
6.3	Idriftsetting	- 42 -
7	Vedlikehold	- 43 -
7.1	Stell	- 43 -
7.2	Vedlikehold	- 44 -
7.2.1	Rengjøring av innsugingsdelen.....	- 45 -
7.2.2	Bytte støvbeholderen	- 45 -
7.2.3	Tappe kondensat fra trykkluftbeholderen	- 47 -
7.2.4	Visuell kontroll av produktet.....	- 48 -
7.2.5	Kontroll trykkluftbeholder med trykkluft-sikkerhetsventil.....	- 49 -
7.2.6	Filterbytte.....	- 50 -
7.2.7	Filtermattebytte	- 53 -
7.3	Utbedring av feil.....	- 54 -
7.4	Feilsøking – Feilkoder	- 56 -
7.5	Feilsøking – Advarsler	- 56 -
7.6	Tiltak i nødssituasjoner	- 57 -
8	Avfallshåndtering	- 58 -
8.1	Plast.....	- 58 -
8.2	Metaller.....	- 58 -
8.3	Filterelementer.....	- 58 -
9	Vedlegg	- 59 -
9.1	EU-samsvarserklæring	- 59 -
9.2	UKCA Declaration of Conformity	- 60 -
9.3	Tekniske data	- 61 -
9.4	Måleblad	- 62 -
9.5	Reservedeler og tilbehør	- 63 -

1 Generelt

1.1 Innledning

Denne bruksanvisningen er til vesentlig hjelp for korrekt og trygg bruk av produktet.

Bruksanvisningen inneholder viktige anvisninger for å bruke produktet sikkert, forskriftsmessig og lønnsomt. Ved å følge dem reduseres reparasjonskostnader og nedetid, og pålitelighet og levetid av produktet økes. Bruksanvisningen skal alltid være tilgjengelig og skal leses og følges av alle personer som jobber med eller på produktet.

Til dette hører også:

- betjening og utbedring av feil under bruk
- reparasjoner (stell, vedlikehold)
- transport
- montering
- kassering

Med forbehold om tekniske endringer og feil.

1.2 Informasjon om opphavsrett og immaterielle rettigheter

Denne brukerhåndboken må behandles konfidensielt og må kun gjøres tilgjengelig for autoriserte personer. Enhver overføring til tredjeparter er kun tillatt med skriftlig forhåndssamtykke fra produsenten KEMPER GmbH.

All dokumentasjon er beskyttet av loven om opphavsrett. Enhver form for overføring, reproduksjon eller delvis bruk, samt formidling av innholdet, er forbudt uten uttrykkelig skriftlig tillatelse.

Brudd på dette vil bli straffeforfulgt, og det vil bli krevd erstatning for skade som er forårsaket.

Immaterielle rettigheter som patenter, varemerker eller design, tilhører kun produsenten.

1.3 Instruksjoner for brukeren

Bruksanvisningen er en viktig del av produktet.

Brukeren har ansvar for at operatører kjenner til denne bruksanvisningen.

Bruksanvisningen skal av brukeren utvides med anvisninger basert på nasjonale forskrifter om ulykkesforebygging og miljøvern (HMS), inkludert informasjon om inspeksjons- og rapporteringsplikt ut fra driftsmessige forhold, f.eks. med hensyn til organisering av arbeidet, arbeidsprosesser og operatører som brukes. I tillegg til bruksanvisningen og de nasjonale og

lokale forpliktende forskrifter for ulykkesforebygging (HMS), skal også vanlige fagtekniske regler for sikkert og forskriftsmessig arbeid følges.

Brukeren skal ikke foreta endringer, om- eller påbygger på produktet som kan påvirke sikkerheten uten samtykke fra Produsenten. Reservedeler som skal brukes skal oppfylle tekniske krav fra Produsenten. Dette er alltid sikret ved bruk av originale reservedeler.

Bruk kun opplærte og instruerte operatører for betjening, vedlikehold og transport av produktet. Ansvarsområdene til operatørene angående betjening, vedlikehold og transport er tydelig definerte.

2 Sikkerhet

2.1 Generelt

Dette produktet er utviklet og produsert i samsvar med dagens tekniske standard og anerkjente sikkerhetstekniske forskrifter. Ved bruk av produktet kan det oppstå tekniske farer for brukeren og farer for produktet og for andre materielle skader, dersom

- det betjenes av personale som ikke er opplært og instruert
- ikke brukes forskriftsmessig og/eller
- vedlikeholdes feil.

2.2 Instruksjoner angående tegn og symboler

FARE

Dette symbolet sammen med ordet «FARE» markerer en umiddelbar fare. Hvis denne sikkerhetsinstruksjonen ikke følges, vil det føre til dødsfall eller svært alvorlig personskade.

ADVARSEL

Dette symbolet sammen med ordet «Advarsel» markerer en potensielt farlig situasjon. Hvis denne sikkerhetsinstruksjonen ikke følges, kan det føre til dødsfall eller svært alvorlig personskade.

FORSIKTIG

Dette symbolet sammen med ordet «Forsiktig» markerer en potensielt farlig situasjon. Hvis denne sikkerhetsinstruksjonen ikke følges, kan det føre til lette eller mindre personskader.

Dette symbolet brukes også for advarsler om materielle skader.

MERK

De generelle merknadene er enkel, videre informasjon, som ikke varsler om person- eller materielle skader.

1. Lister med handlingstrinn er markert som tall med punkter, der rekkefølgen er viktig.

- Kulepunktet brukes lister med punkt i en forklaring eller en anvisning der rekkefølgen er viktig.

2.3 Merking / skilt som skal plasseres av brukeren

Brukeren er forpliktet til eventuelt å sette på ytterligere merking og skilt på produktet og i omgivelsene rundt.

Slik merking og skilt kan f.eks. gjelde forskrifter om bruk av personlig verneutstyr.

2.4 Sikkerhetsinstruksjoner for operatører

Før bruk skal alle brukere, ved hjelp av informasjon, instruksjoner og kursing, opplæres i håndtering av produktet samt materialer og hjelpemidler som brukes.

Produktet skal kun brukes i teknisk feilfri tilstand og forskriftsmessig, sikkerhetsbevisst og risikobevist, og ved at denne bruksanvisningen følges! Alle feil, spesielt slike som kan påvirke sikkerheten, skal straks rettes!

Alle personer som får i oppdrag å igangsette, betjene eller vedlikeholde produktet, må ha lest og forstått hele bruksanvisningen. Det er for sent å gjøre det under bruken. Dette gjelder spesielt for operatører som bare av og til jobber med produktet.

Bruksanvisningen må alltid være lett tilgjengelig i nærheten av produktet.

For skader og ulykker som skyldes at bruksanvisningen ikke følges, tar vi intet ansvar.

De gyldige forskriftene om forebygging av ulykker (HMS) og andre generelt godkjente sikkerhetstekniske og helsemessige regler skal følges.

Ansvar for de ulike aktivitetene innen vedlikehold og reparasjoner skal bestemmes tydelig og overholdes. Kun på den måten kan feilaktige handlinger – spesielt ved farlige situasjoner – unngås.

Brukeren forplikter operatører og personale som jobber med vedlikehold til å bruke personlig verneutstyr. Til dette hører spesielt vernesko, vernebriller og hansker.

Ikke gå med langt hår åpent, løse klær eller smykker! Det er alltid fare for å bli hengende fast et sted, eller bli dratt inn eller med av bevegelige deler!

Hvis det oppstår sikkerhetsrelevante endringer på produktet, må arbeidsprosessen stoppe omgående, den sikres, og prosessen varsles til ansvarlig instans/person!

Arbeid på produktet skal bare utføres av pålitelige, opplærte operatører. Den lovpålagte tillatte minstealder skal følges!

Personer under opplæring, instruksjon, eller som deltar som del av generell utdanning, skal bare være aktiv med produktet under konstant oppsyn av en erfaren person!

2.5 Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold/feilsøk

Service- og vedlikeholdsdører må alltid være fritt tilgjengelige.

Klargjørings-, vedlikeholds-, og reparasjonsarbeider, samt utbedring av feil, skal bare utføres mens produktet er slått av.

Skrueforbindelser som løsnes for vedlikehold og reparasjoner må alltid strammes igjen! Dersom det er angitt skal skruene strammes med momentnøkkel.

Spesielt tilkoblinger og skruforbindelser skal rengjøres for smuss og pleiemidler før vedlikehold/reparasjon/stell starter.

Fristende for gjentatte kontroller/inspeksjoner som er foreskrevet eller angitt i bruksanvisningen skal overholdes.

Førdemontering av komponenter må rekkefølge og plassering merkes.

2.6 Instruksjoner for spesielle faretyper

⚠ FARE

Fare på grunn av elektrisk støt!

Arbeid på det elektriske utstyret på produktet skal bare utføres av elektriker eller opplærte operatører under ledelse og oppsyn av en elektriker, i henhold til forskriftene for elektrotekniske anlegg.

Før produktet åpnes må strømforsyningen brytes, for eksempel ved å trekke ut nettstøpslet, for å hindre at produktet slår seg på utilsiktet.

Ved feil på strømforsyningen må produktet bli slått av på på/av-bryteren og – hvis tilgjengelig – nettstøpslet trekkes ut!

Bruk kun originale sikringer med foreskrevet strømstyrke!

Elektriske komponenter som det skal foretas inspeksjon, vedlikehold eller reparasjon på, skal være koblet strømløse. Koblingselementer som ble brukt til frikobling må sikres mot uønsket eller selvstendig gjeninnkobling.

Utkoblede elektriske komponenter skal først kontrolleres for strømløshet, og deretter isoleres fra strømførende komponenter i nærheten. Pass ved reparasjoner på at konstruksjonsmessige egenskaper ikke endres på en måte som reduserer sikkerheten.

Kontroller regelmessig om kabler er skadet, og skift de ut ved behov.



CAUTION: Automatically Operated Device – To Reduce The Risk Of Injury Disconnect From Power Supply Before Servicing.

WARNING: To Reduce The Risk Of Electric Shock, Do Not Expose to Water or Rain.

ATTENTION: Appareil fonctionnant automatiquement – afin de réduire les risques de blessure, débrancher l'alimentation électrique de procéder à l'entretien.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas exposer à l'eau ou à la pluie.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk støt ved manglende jording!

Ved manglende eller feil utført tilkobling av jordingslederen på apparater kan det være høy spenning på åpne deler eller kapslingsdeler, som kan føre til alvorlig personskade eller død ved berøring.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk støt ved tilkobling av en uegnet strømforsyning!

Ved tilkobling av en uegnet strømforsyning kan deler som kan berøres ha farlig spenning. Kontakt med farlig spenning kan føre til alvorlige personskader eller død.

Se typeskiltet på produktet for elektriske tilkoblingsdata

Merknad om strømtilkobling for produkter med sugekraftkontroll

⚠ Fare

Fare på grunn av elektrisk spenning!

Produkter med avtrekksregulering (frekvensomformere) skal beskyttes med linjesikringer.

Hvis produktet brukes på en nettforbindelse med en oppstrøms jordfeilbryter (RCCB), må følgende overholdes.

Siden driften av frekvensomformerer på beskyttelseslederen kan forårsake likestrøm, må jordfeilbryteren (RCCB) som er koblet oppstrøms i strømnettet, oppfylle følgende krav.

Produkter med 16/32 ampere støpsel

Kategori type:	Nominell strøm	Utløsende feilstrøm	Merknad
Typ B	40 A	30 mA	korttidsforsinket
Typ B	63 A	30 mA	korttidsforsinket

Tab. 1: Krav til jordfeilbrytere

Nettilkobling

Produktet er beregnet for den nettspenningen som er angitt på typeskiltet. Hvis det ikke er montert nettkabel eller nettstøpsel på produktet, må disse monteres i henhold til nasjonale standarder.

⚠ FORSIKTIG

Utilstrekkelig dimensjonert elektrisk installasjon kan føre til alvorlige materielle skader.

Nettilførselsledningen og dens sikringsbeskyttelse må utformes i henhold til den eksisterende strømforsyningen. De tekniske dataene på typeskiltet gjelder.

Nettsikringen skal være utstyrt med minst en automatsikring i **kategori C**.

⚠ FARE

Fare på grunn av hengende last!

Veltende eller fallende last fører til alvorlige og til og med dødelige personskader.

- Gå aldri under hengende last.
- Opphold deg alltid utenfor faresonen.
- Vær oppmerksom på totalvekten, festepunkter og tyngdepunktet til lasten.
- Følg transportinstruksjoner og symboler på transportgodset.

▲ FARE**Fare på grunn av hengende last – løfteøyne for transport!**

Veltende eller fallende last fører til alvorlige og til og med dødelige personskader.

- Det ferdig monterte produktet må ikke transporteres som en komplett enhet på kranens løfteøyne! (Løfteøyne kan rives ut!)
- Komponentene må demonteres hver for seg. Etterpå kan de settes sammen igjen på det nye bestemmelsesstedet.
- Opphold deg alltid utenfor faresonen ved transport.
- Vær oppmerksom på totalvekt, festepunkter og tyngdepunktet til lasten.

Se også merknader på produktet.

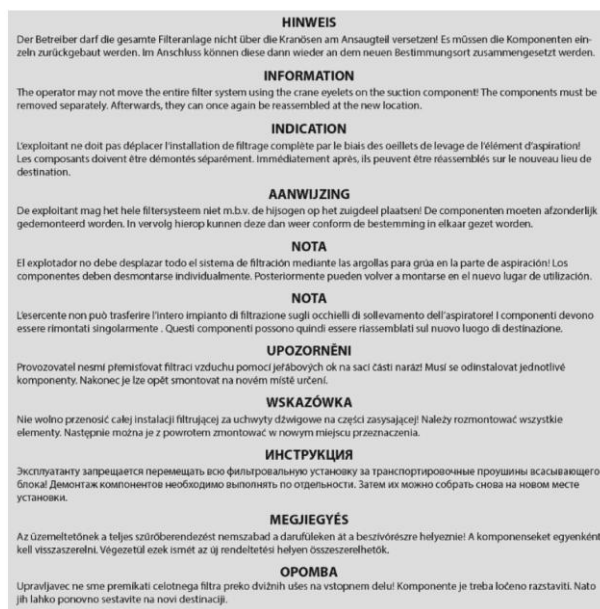


Fig. 1: Sikkerhetsinstruksjoner på produktet

▲ FORSIKTIG**Helseskade på grunn av støy!**

Produktet kan forårsake støy. Nærmere opplysninger finner du i tekniske data. Sammen med andre maskiner og/eller lokale omstendigheter kan det oppstå et høyere støynivå på bruksstedet. I så fall er brukeren forpliktet til å utstyre betjeningspersonellet med nødvendig verneutstyr.

3 Produktopplysninger

3.1 Funksjonsbeskrivelse

Produktet er egnet for innsuging og filtrering av innendørs luft, og for tilbakeføring av ren luft til rommet.

Bruksområder er produksjons- og lagerlokaler der innendørs luft må renses for partikkelformet forurensning som røyk og støv.

Luften i rommet suges inn fra den øvre delen av produktet. I filterdelen blir de medfølgende partiklene som røyk og støv holdt tilbake med en utskillingsgrad på over 99 %. Luften som er rengjort slik, tilbakeføres stabilisert til rommet via nedre del av produktet.

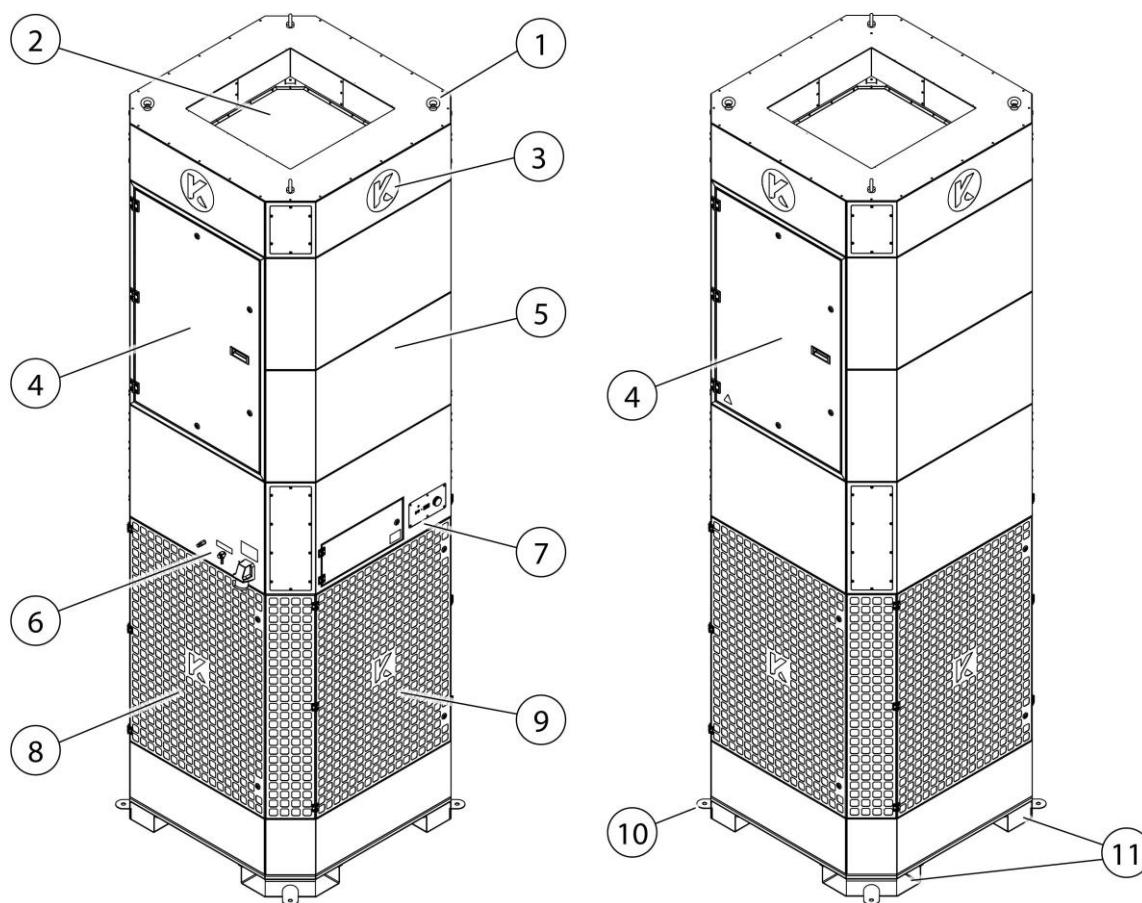


Fig. 2: Produktbeskrivelse

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Ringskrue/kranøye	7	Betjeningselement
2	Innsugingsdel (rå-luftinntak)	8	Luftutløpsgitter (ren luft)
3	Lysindikator til signalisering av driftstilstanden (tilleggsutstyr)	9	Vedlikeholdsdør – oppsamlingsbeholder for støv
4	Vedlikeholdsdør – filterdel	10	Lasker for gulvforankring
5	Filterdel	11	Gaffeltruck – transportåpninger/trucklommer
6	Tilkoblingspaneler		

Tab. 2: Posisjoner på produktet

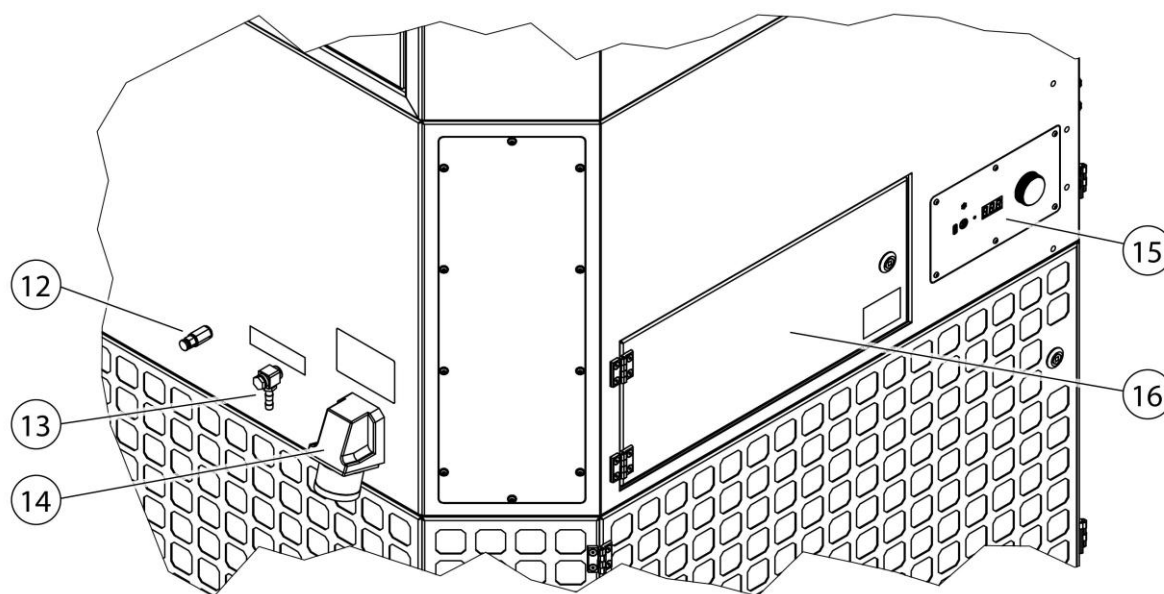


Fig. 3: Produktbeskrivelse

Pos.	Navn	Pos.	Navn
12	Kondenstappeventil	15	Betjeningselement
13	Trykklufttilkobling	16	Koblingsskap
14	CEE-støpsel		

Tab. 3: Produktbeskrivelse

3.2 Tiltentkt bruk

Produktet er egnet for innsuging og filtrering av luft i et lukket rom, og for tilbakeføring av ren luft til rommet.

Bruksområdene er produksjonshaller og lagerlokaler der innendørs luft må renses for partikkelformet forurensning som røyk og støv.

Slik røyk og støv skal ikke være brennbare stoffer, siden dette kan danne en eksplosiv blanding sammen med luft. Produktet er ikke konstruert for slike stoffer.

I de tekniske dataene finner du dimensjonene og andre opplysninger om produktet som du må ta hensyn til.

MERK

Les og følg opplysningene i kapittelet «Tekniske data».

En del av tiltentkt bruk er å overholde instruksjonene

- om sikkerhet,
- om betjening og styring,
- om reparasjoner og vedlikehold,
- om transport og montering,

som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Annen eller mer omfattende bruk regnes som ikke tiltentkt. For skader som følge av dette har brukeren av produktet eneansvar. Dette gjelder også for egenmektige endringer av produktet.

3.3 Omgivelsesforhold

Drift eller oppbevaring av apparatet utenfor det angitte området anses som ikke tiltentkt bruk og kan påvirke funksjonen, sugeeffekten og beskyttelseeffekten i henhold til DIN EN ISO 21904. Produsenten tar ikke ansvar for skader som skyldes dette.

Generelt:

- Omgivelsesluft fri for støv, syrer, korrosive gasser eller andre aggressive stoffer.
- Høyde over havet: inntil 1000 m [3281 ft].
- Bare for tilstrekkelig godkjente produkter: Innendørs eller utendørs drift tillatt.

Temperaturområde for omgivelsesluft:

Driftsmodus	Drift	Transport/lagring
Innendørs (innvendig område)	+5 °C til 40 °C [+41 °F til +104 °F]	-20 °C til 50 °C [-4 °F til +122 °F]
Utendørs (bare for godkjente produkter)	-10 °C til 40 °C [+14 °F til +104 °F]	-20 °C til 50 °C [-4 °F til +122 °F]

Tab. 4: Temperaturområde for omgivelsesluft

Relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende, så lenge ikke noe annet er godkjent):

- **Innendørs:** inntil 50 % ved +40 °C [+104 °F], inntil 90 % ved +20 °C [+68 °F]
- **Utendørs:** inntil 100 %, inkludert periodisk kondensering som følge av værforhold

3.4 Sannsynlig forutsebar feilbruk

Ved tiltenkt bruk fins det for produktet ingen sannsynlig forutsebar feilbruk som kan føre til farlige situasjoner med personskader.

Drift av produktet i industriområder der krav til eksplosjonsbeskyttelse må oppfylles er ikke tillatt. Det er også forbud mot bruk for:

1. Prosesser som ikke er ført opp under tiltenkt bruk og der den avsugde lufta:
 - er forurenset med gnister, for eksempel fra slipe- og sveiseprosesser.
 - er forurenset med væsker og tilhørende forurensninger fra aerosol- og oljeholdige damp.
 - er forurenset med antennelig, brennbart støv og/eller stoffer som kan danne eksplosive blandinger eller atmosfærer.
 - er forurenset med aggressivt eller slipende støv.
 - er forurenset med organiske, giftige stoffer/stoffandeler.
2. Plassering utendørs hvor produktet utsettes for vær og vind – produktet skal bare brukes i lukkede bygninger.

3.5 Merking og skilt på produktet

Diverse merker og skilt er montert på produktet. Dersom disse blir skadet eller fjernet må de omgående erstattes av nye på samme sted.

Brukeren er forpliktet til eventuelt å sette på ytterligere merking og skilt på produktet og i omgivelsene rundt.

Slike merker og skilt kan for eksempel gjelde forskrifter om bruk av personlig verneutstyr.

For landet der produktet skal brukes kan produsenten levere ytterligere nødvendige sikkerhetsinstruksjoner og piktogrammer i samsvar med lokal lovgivning.

3.6 Restrisiko

Selv hvis alle sikkerhetsbestemmelser følges, er det en viss restrisiko ved bruk av produktet, som er beskrevet under.

Alle personer som jobber med produktet må være kjent med denne restrisikoen, og følge anvisningene som hindrer at restrisikoen fører til ulykker eller skader.

ADVARSEL

Det er fare for alvorlige helseskader i pusteorganer og luftveier – Bruk åndedrettsvern klasse FFP2 eller høyere.

Hudkontakt med støvpartikler og lignende kan føre til hudirritasjon for sensitive personer. Bruk verneklær – framfor alt hansker.

Unngå rystelser når du bytter filterelementer, slik at ingen partikler løsner fra filteroverflaten og kontaminerer romlufta.

FARE

Livsfare fra elektrisk støt!

Trekk ut støpselet før alt av reparasjons-, innrettings- og vedlikeholdsarbeid på produktet!

Sikre produktet mot utilsiktet påkobling! Sett opp advarselsskilt ved behov.

4 Transport og lagring

4.1 Transport

⚠ FARE

Mulighet for livsfarlig klemming under lasting og transport av produktet!

Ved feil løfting og transport kan ev. pallen med produktet velte og falle ned!

- Opphold deg aldri under hengende last!
- Overhold tillatt bærelast for transport og løftemidler!
- Følg gjeldende forskrifter for forebygging av ulykker og arbeidssikkerhet.

Bruk en egnet løftevogn eller gaffeltruck for transport av produktet med pall.

Vekten til produktet står oppført på typeskiltet.

4.2 Lagring

Produktet bør lagres i original emballasje ved omgivelsestemperaturer mellom -20° C og +50 °C på et tørt og rent sted. Emballasjen skal ikke belastes av andre gjenstander.

Hvor lenge de lagres er ukritisk for alle produkter.

4.3 Sikkerhetsinstruksjoner for transport av produktet

FARE

- Livsfarlige klemskader ved løfting og transport av den enkelte komponentene av produktet! Ikke forskriftsmessig montering kan føre til at komponenter faller ned.
- Ved ikke forskriftsmessig løfting og transport kan komponenter på produktet velte og falle ned.
- Komponentene på produktet skal kun løftes og transporteres med egnede festemidler.
- Opphold deg aldri under hengende last eller under komponenter som ikke er forskriftsmessig montert.
- Løft og transporter de individuelle komponentene til produktet bare med én enkelt gaffeltruck. Den godkjente løfteevnen til gaffeltrucken skal ikke overskrides.
- Bruk egnet standard stigehjelpemidler, og sørg for sikker stabilitet.
- Følg gjeldende forskrifter for forebygging av ulykker og arbeidssikkerhet.
- Følg anvisninger og forskrifter fra transportøren.

Følgende sikkerhetsinstruksjoner må følges under transport av produktet med kran:

- Kontroller at festemidlene sitter godt fast på festepunktene og i krankroken.
- Fest transportstropper til krankroken slik at de i stram tilstand ikke berører maskindeler som ligger over festepunktene.
- Bruk eventuelt et lastenett eller lignende.
- Tilpass lengdene til løftetauene slik at komponentene til produktet henger vannrett. Hekt løftetauene i alle ringskruene/løfteøyene med sjakler. Vinkelen til løftetauene må ikke avvike med mer enn 30° fra loddrett, og ringskruene/løfteøyene må ikke belastes sideveis. Ringskruene/løfteøyene skal ikke ha deformasjoner og skal på grunn av forvekslingsfare ikke merkes med maling (spesielt rødt).

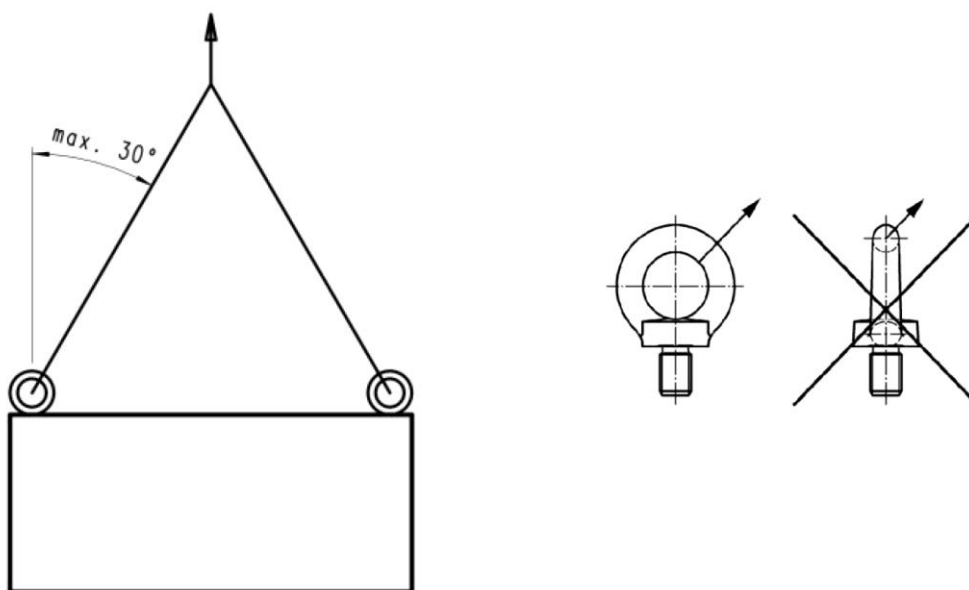


Fig. 4: Instruksjoner for løfteprosess

- Ved valg av sjakler må du alltid være oppmerksom på tilstrekkelig bæreevne for hver enkelt sjakkel!

Transport av produktet med gaffeltruck eller løftevogn:

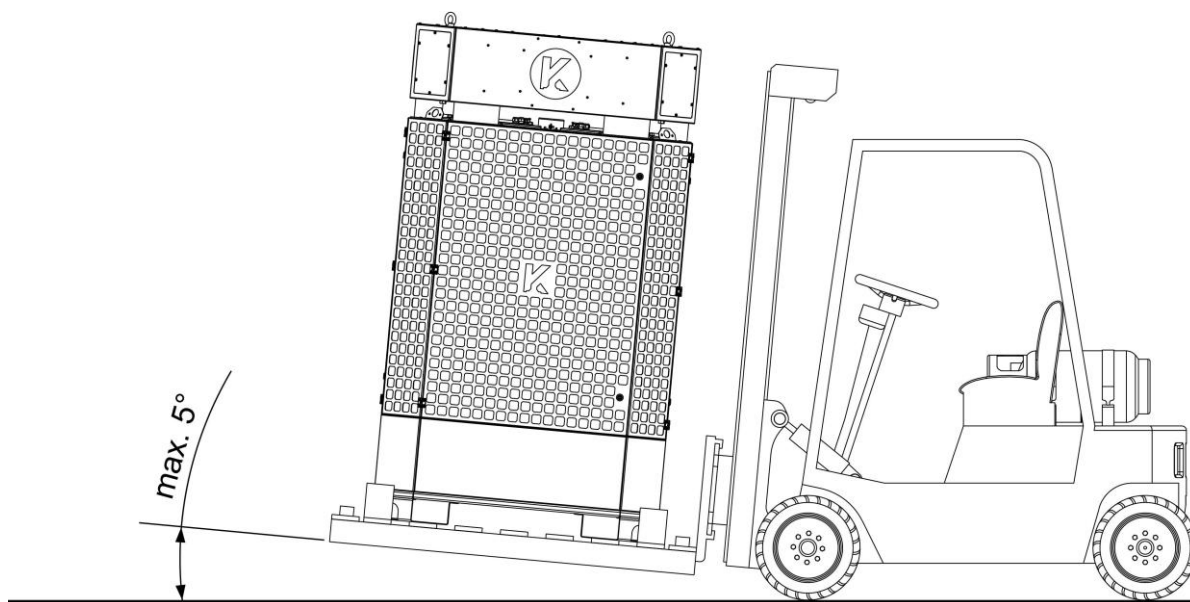


Fig. 5: Transport av produktet

Produktet leveres på to paller. Bruk en egnet gaffeltruck eller løftevogn til å transportere produktet. Sørg for at kjøreveiene er stabile og plane under transporten.

Transporter produktet rett! Helningsvinkelen må ikke overstige 5°.

Løfte produktet med kran/løfteverktøy:

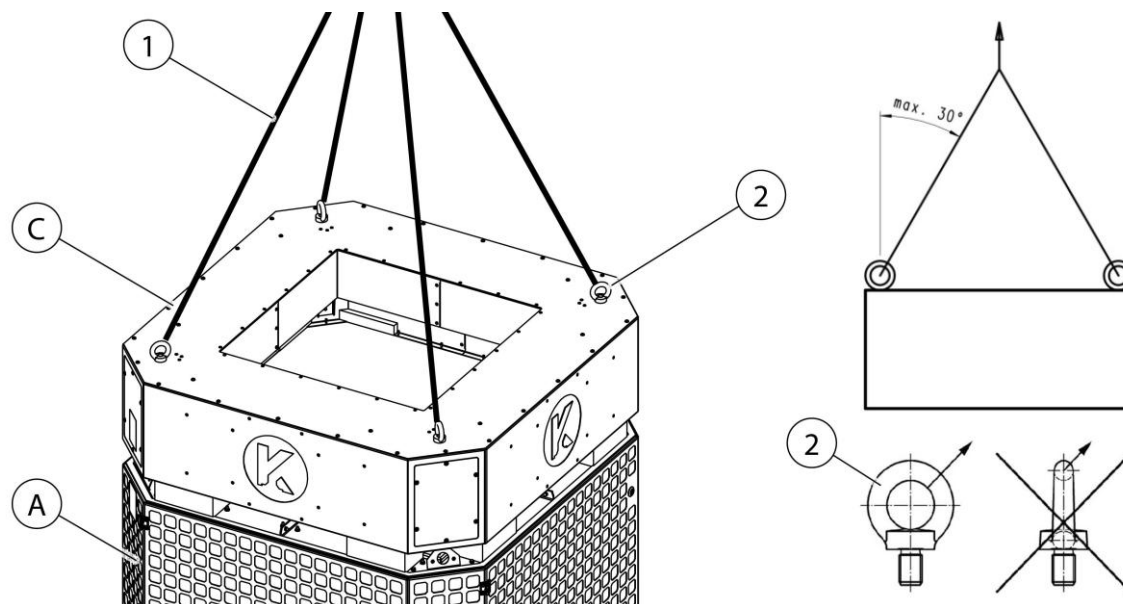


Fig. 6: Løfte produktet med kran/løfteverktøy

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Løfteverktøy (på stedet)	2	Øyebolt/kranøye
A	Viftedel	C	Sugedel

Tab. 5: Løfte produktet med kran/løfteverktøy

OBS

Skader på produktet!

Produktet skal ikke transporteres i fullstendig montert tilstand.

Produktet må demonteres delvis for transport.

⚠ FARE**Fare på grunn av hengende last!**

Veltende eller fallende last fører til alvorlige og til og med dødelige personskader.

Produktet skal ikke transporteres fullstendig montert!

- Produktet kan velte eller bli skadet under transport med løftevogn, gaffeltruck eller kran.
- Gå aldri under hengende last.
- Vær oppmerksom på totalvekt, festepunkter og tyngdepunktet til lasten.

5 Montering

Instruksjoner for sikker montering av produktet.

MERK

Brukeren av produktet skal bare gi selvstendig montering av produktet i oppdrag til opplærte fagfolk.

- Minst to medarbeidere er nødvendig for å montere produktet.
 - Bruk bare egnet transport- og løfteutstyr.
 - Forsikre deg om at monteringsstedet har tilstrekkelig bæreevne.
 - Bruk bare egnet festemateriale.
 - Festematerialet må velges etter lokale omstendigheter.
 - Produktet skal ikke være til hinder for noen i sitt arbeidsområde.
 - Eksisterende luftegitter skal ikke tildekkes.
 - Eksisterende vedlikeholdsdører og -lokk må være fritt tilgjengelige.
-

⚠ FARE

Mulighet for livsfarlig personskade på grunn av fallende deler!

Veltende eller fallende last fører til alvorlige og til og med dødelige personskader.

- Gå aldri under hengende last.
 - Opphold deg alltid utenfor faresonen.
 - Vær oppmerksom på totalvekten, festepunkter og tyngdepunktet til lasten.
 - Følg transportinstruksjoner og symboler på transportgodset.
-

⚠ ADVARSEL

Mulighet for alvorlig personskade på grunn av feil tilkobling!

Vær oppmerksom på de nødvendige sikkerhetstiltakene og la produktet bare bli tilkoblet av fagfolk som er utdannet innen det.

5.1 Pakke ut og montere produktet

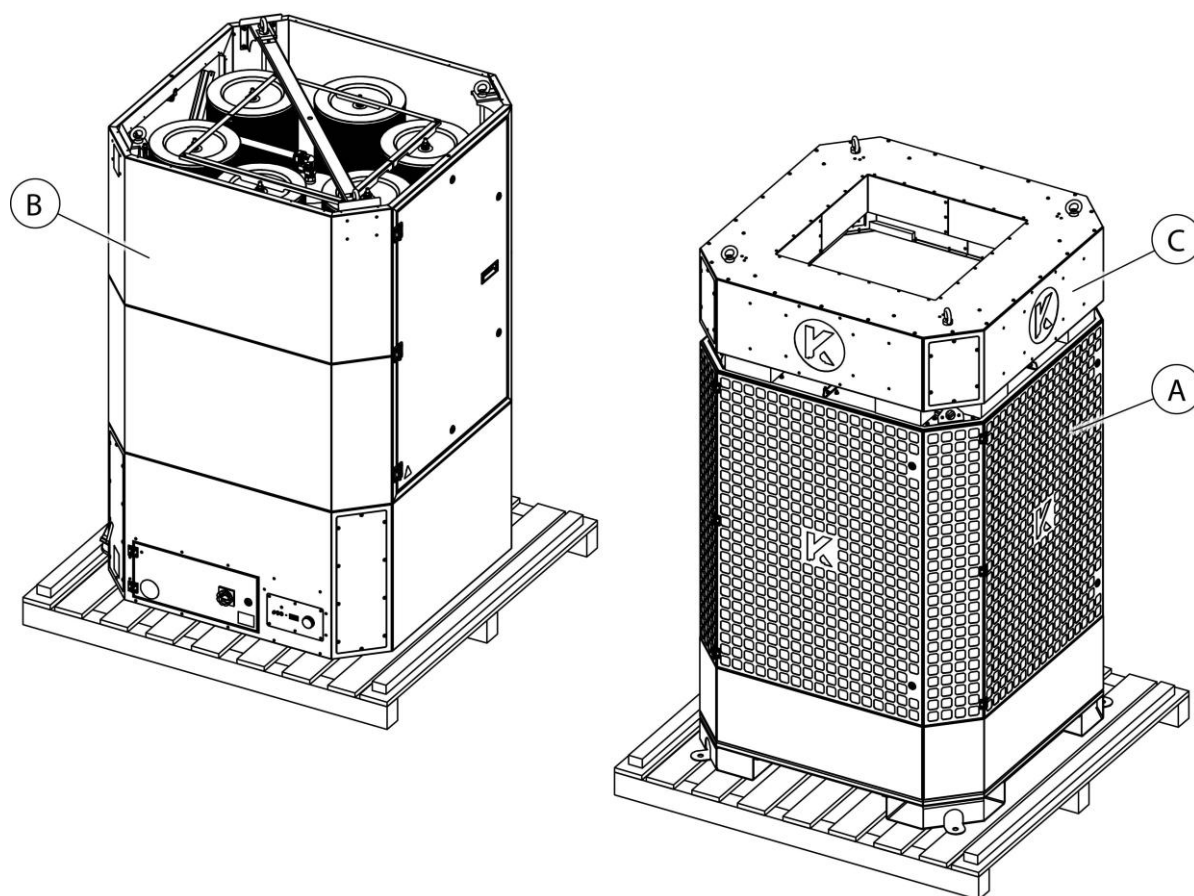


Fig. 7: Produktets leveringsomfang

Pos.	Navn	Pos.	Navn
A	Viftedel	C	Sugedel
B	Filterdel		

Tab. 6: Produktets leveringsomfang

MERK

Det må finnes en egnet strøm- og trykkluftforsyning på oppstillingsstedet.

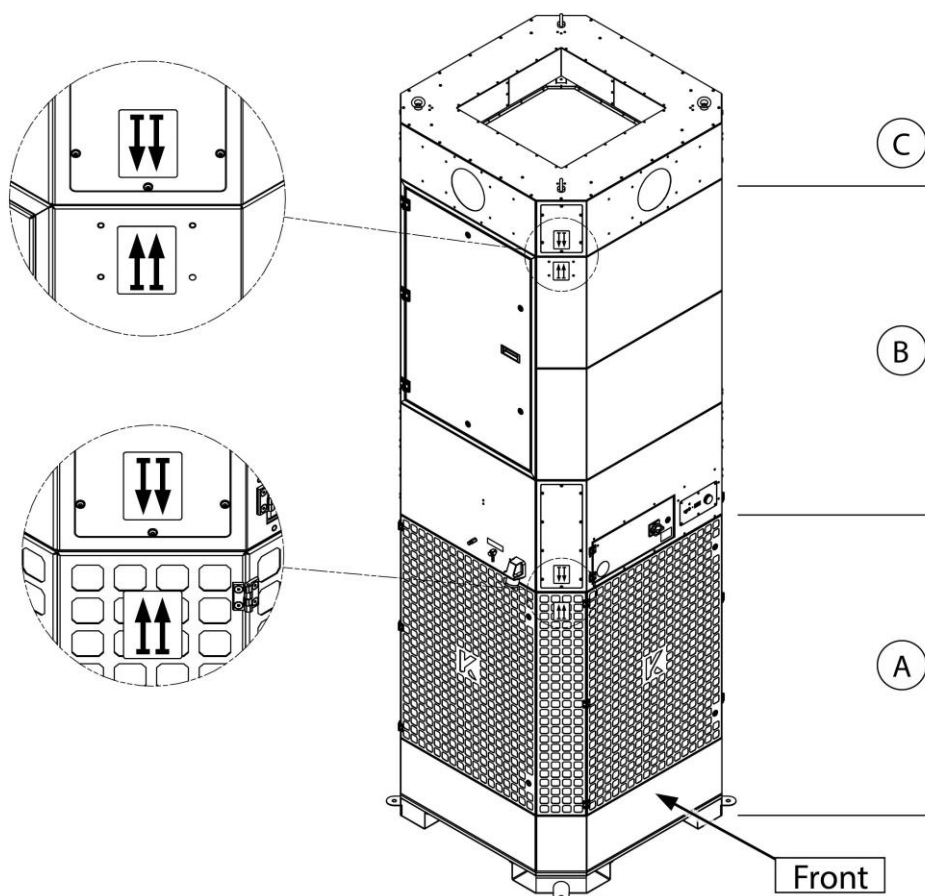


Fig. 8: Posisjonering av komponentene

MERK

Ved montering av komponentene (pos. A, B og C) må posisjonsklistremerkene i henhold til illustrasjonen følges.

Komponentene monterer du på følgende måte:

1. Fjern emballasjefolien og stroppene.

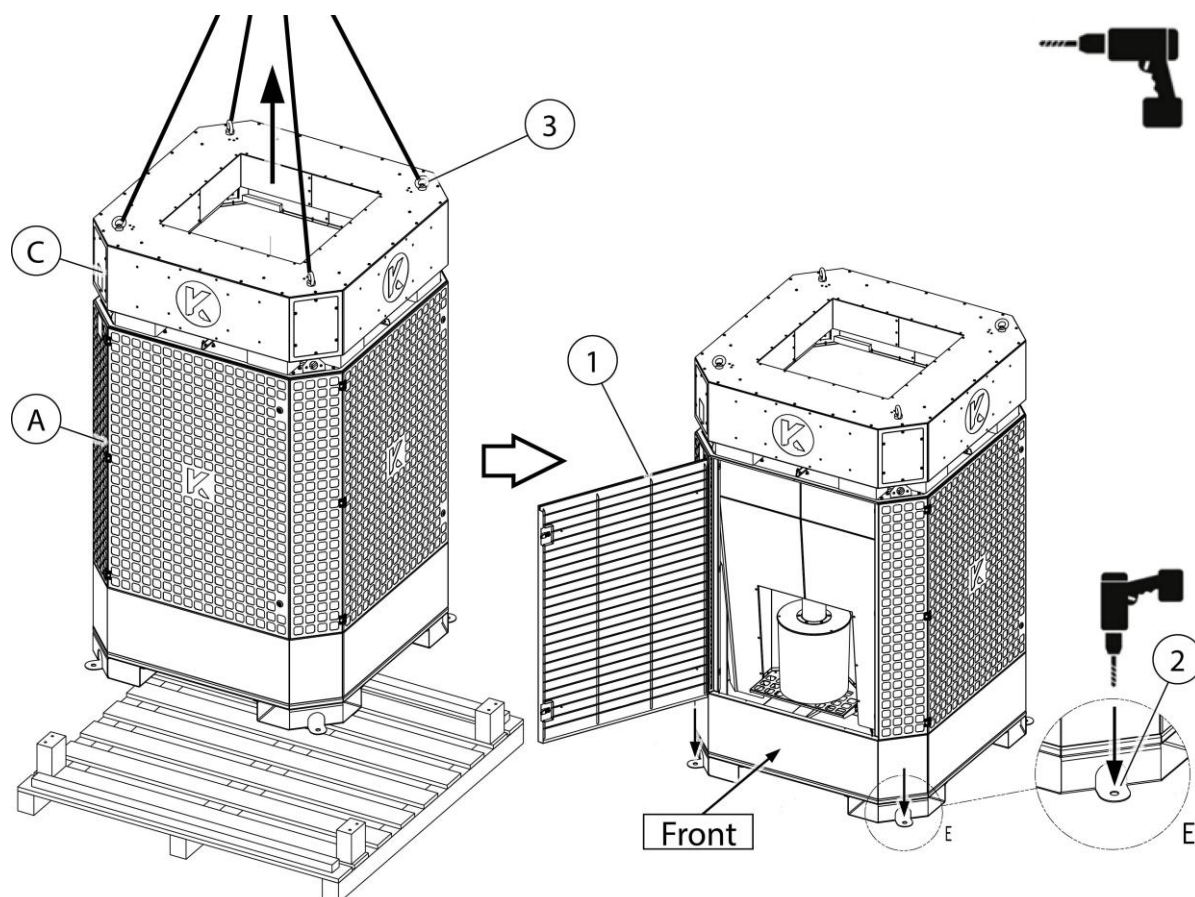


Fig. 9: Montering – viftedel

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Vedlikeholdsdør (oppsamlingsbeholder for støv)	A	Viftedel
2	Fot-lask	C	Sugedel
3	Ringskrue (kranøye)		

Tab. 7: Montering – viftedel

2. Løft viftedelen (pos. A) og sugedelen (pos. C) fra pallen, og sett dem ned på oppstillingsstedet. Pass på at støvbeholderen er lett tilgjengelig for vedlikehold, og at gulvet er jevnt og har tilstrekkelig bæreevne.
3. Fest viftedelen (pos. A) på gulvet. Skru til det de fire fotlaskene (pos. 2) til gulvet med egnede festematerialer (ikke inkludert i leveringsomfanget).

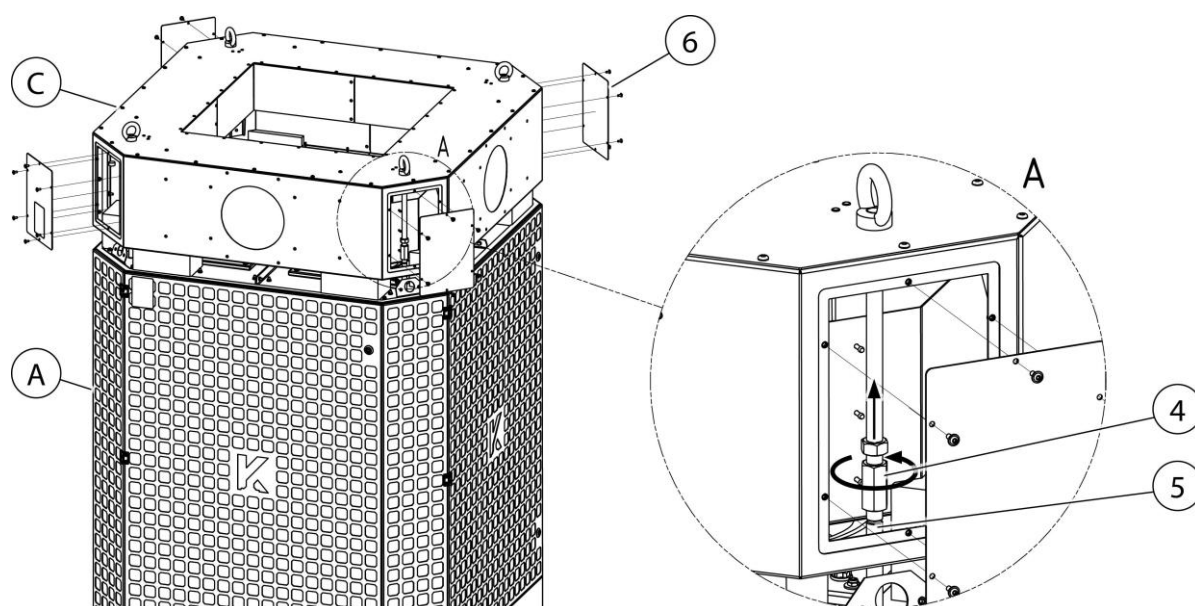


Fig. 10: Montering – demontering sugedel

Pos.	Navn	Pos.	Navn
4	Sekskant-gjengehylse	A	Viftedel
5	Gjengebolt	C	Sugedel
6	Dekkplate		

Tab. 8: Montering – demontering sugedel

4. Skill sugedelen (pos. C) fra viftedelen (pos. A). Demonter til dette de fire dekkplatene (pos. 6).
5. Løsne kontramutteren i hvert hjørne av sugedelen (pos. C), og skru sekskant-gjengehylsen (pos. 4) så langt oppover til den nedre gjengebolten (pos. 5) er løsnet helt.

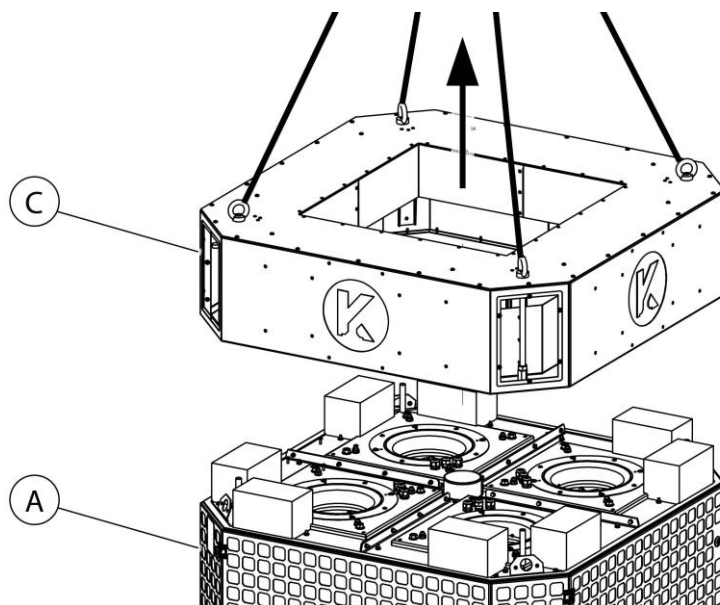


Fig. 11: Montering – løfte opp sugedelen

6. Løft sugedelen (pos. C) fra viftedelen (pos. A), og sett den ned på en arbeidsflate. Fjern deretter transport-treklossene.

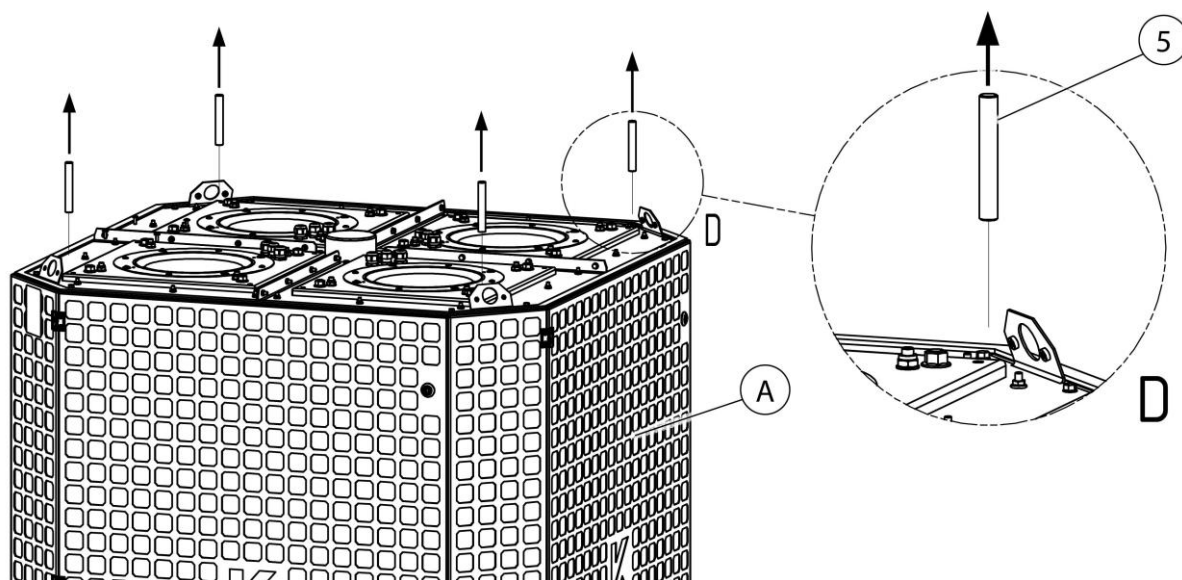


Fig. 12: Montering – demontering gjengebolter

7. Skru de fire gjengeboltene (pos. 5) fullstendig ut av viftedelen (pos. A).

MERK

Gjengeboltene (pos. 5) trengs ikke lenger, og kan kasseres på faglig korrekt vis.

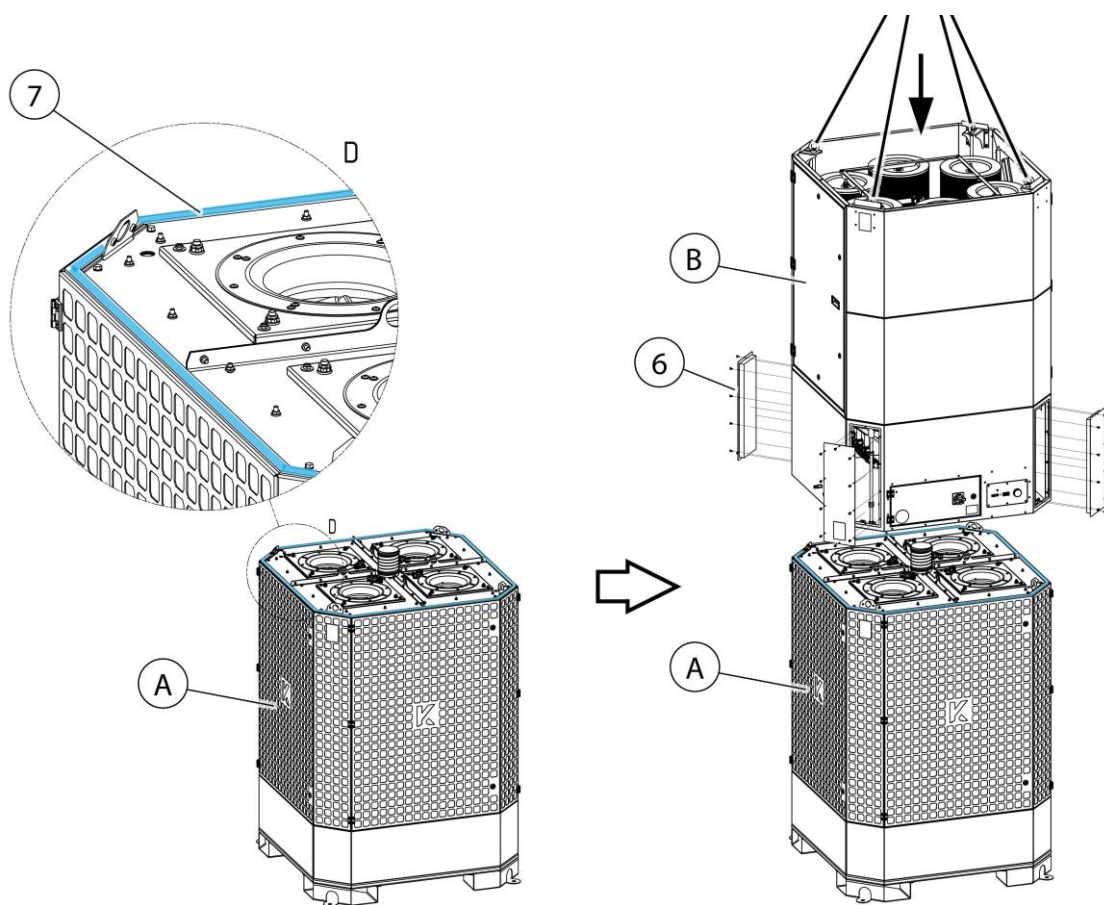


Fig. 13: Montering – filterdel

Pos.	Navn	Pos.	Navn
6	Dekkplate	A	Viftedel
7	Tetningsbånd 24 × 5 mm	B	Filterdel

Tab. 9: Montering – filterdel

8. Tett tetningsflatene til viftedelen (pos. A) omsluttende med det medfølgende tetningsbåndet (pos. 7).
9. Sett filterdelen (pos. B) forsiktig på viftedelen (pos. A) med en egnet løfteredskap, og orienter den. Sørg for riktig posisjonering ved hjelp av pilene.

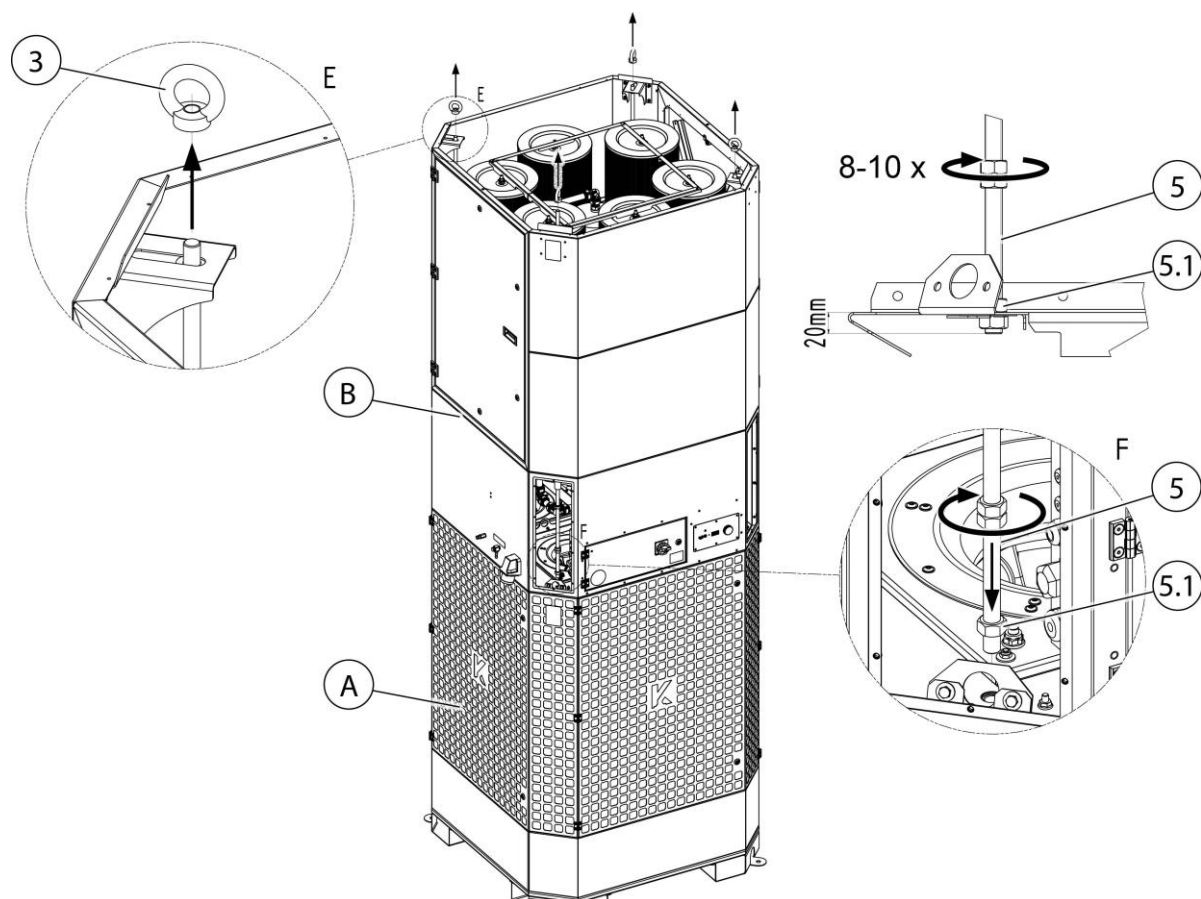


Fig. 14: Montering – filterdel

Pos.	Navn	Pos.	Navn
3	Ringskrue (kranøye)	A	Viftedel
5	Gjengebolt	B	Filterdel
5.1	Sekskantmutter – til sikring		

Tab. 10: Montering – filterdel

10. Demonter de fire kranøyene (pos. 3) fra filterdelen (pos. B).
11. Forbind filterdelen (pos. B) med viftedelen (pos. A). Skru til dette gjengebolten (pos. 5) omtrent 8–10 gjengelengder inn i gjengehullene i hvert hjørne i viftedelen, og sikre deretter med sekskantmutteren (pos. 5.1).

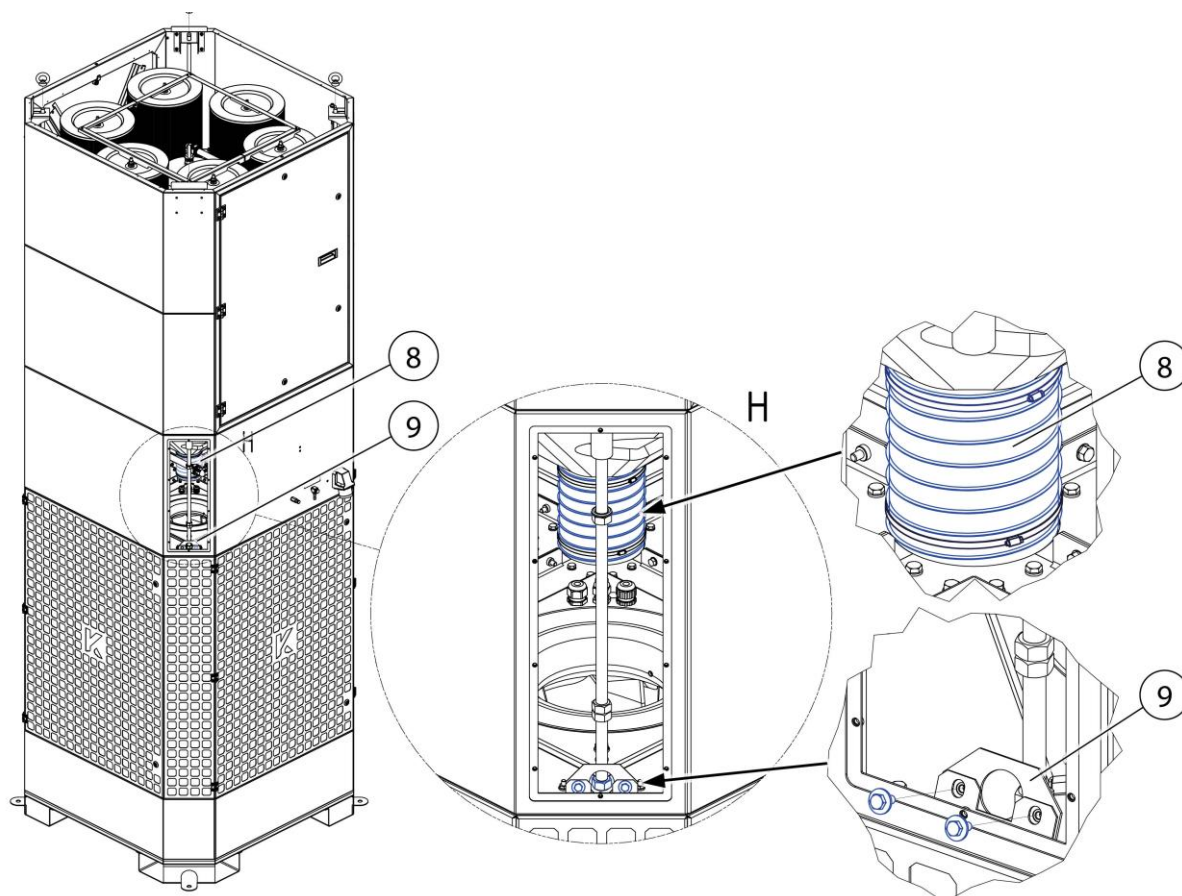


Fig. 15: Montering – filterdel

Pos.	Navn	Pos.	Navn
8	Spiralslange med slangeklemmer	9	Forbindelseslasker

Tab. 11: Montering – filterdel

12. Koble spiralslangen (pos. 8) til støvsklien til filterdelen, og fest med de medfølgende slangeklemmene.
13. Monter forbindelseslaskene (pos. 9) på produktet ved hjelp av de medfølgende skruene.

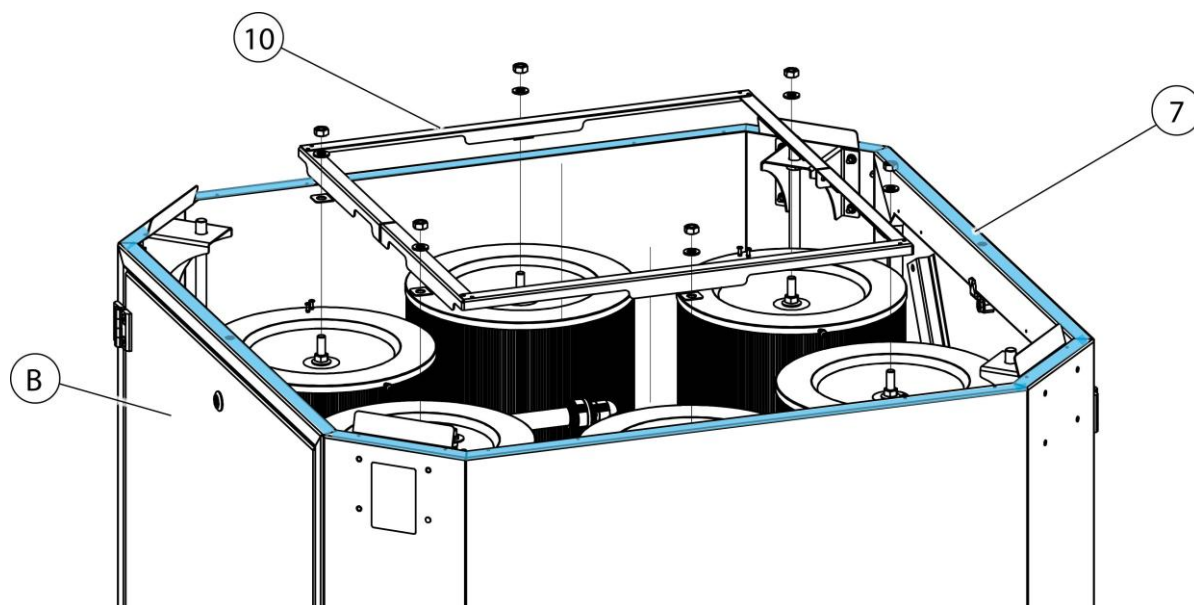


Fig. 16: Montering – fjern transportsikringer

Pos.	Navn	Pos.	Navn
7	Tetningsbånd 24 × 5 mm	10	Transportsikring – filterpatroner

Tab. 12: Montering – fjern transportsikringer

14. Demonter transportsikringen (pos. 10).

MERK

Vi anbefaler at du tar vare på transportsikringen, for eventuell senere transport.

15. Tett tetningsflatene til filterdelen (pos. B) omsluttende med det medfølgende tetningsbåndet (pos. 7).

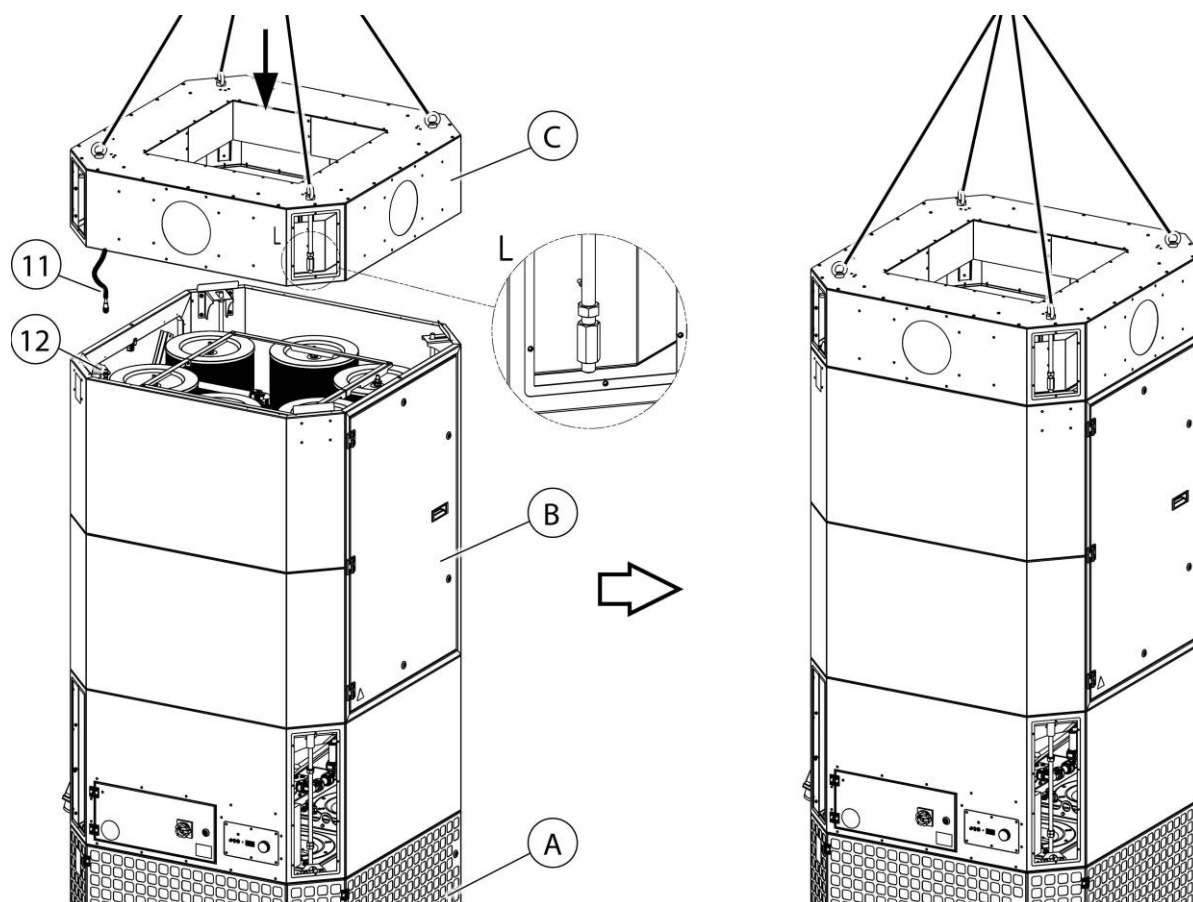


Fig. 17: Montering – sugedel

Pos.	Navn	Pos.	Navn
B	Filterdel	11	Tilkoblingskabel – signallampe
C	Sugedel	12	Tilkoblingskontakt – signallampe

Tab. 13: Montering – sugedel med filterdel

16. Sett sugedelen (pos. C) forsiktig på filterdelen (pos. B) med en egnet løfteredskap, og orienter den. Sørg for riktig posisjonering ved hjelp av pilene.

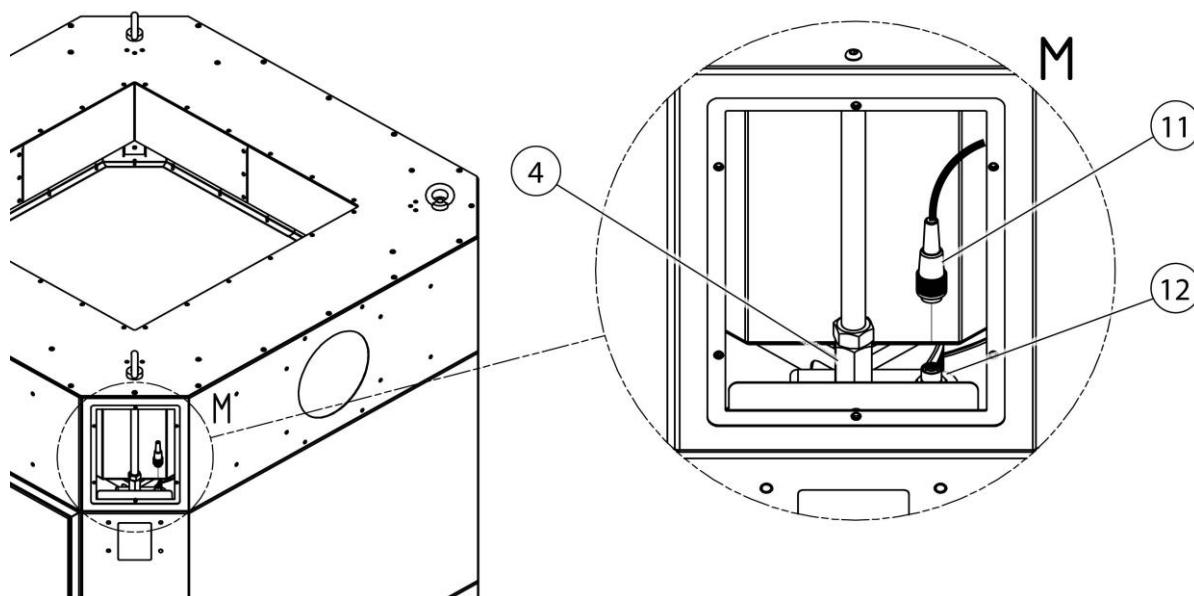


Fig. 18: Montering – sugedel med filterdel

Pos.	Navn	Pos	Navn
4	Gjengehylse	11	Tilkoblingskabel – signallampe
		12	Tilkoblingskontakt – signallampe

Tab. 14: Montering – sugedel med filterdel

17. Fest sugedelen (pos. C) til filterdelen (pos. B). Drei til dette gjengehylsen (pos. 4) inn 8–10 gjengelengder inn i gjengeboltene til filterdelen.

18. Koble tilkoblingskabelen til signallampen (pos. 11) til tilkoblingskontakten (pos. 12).

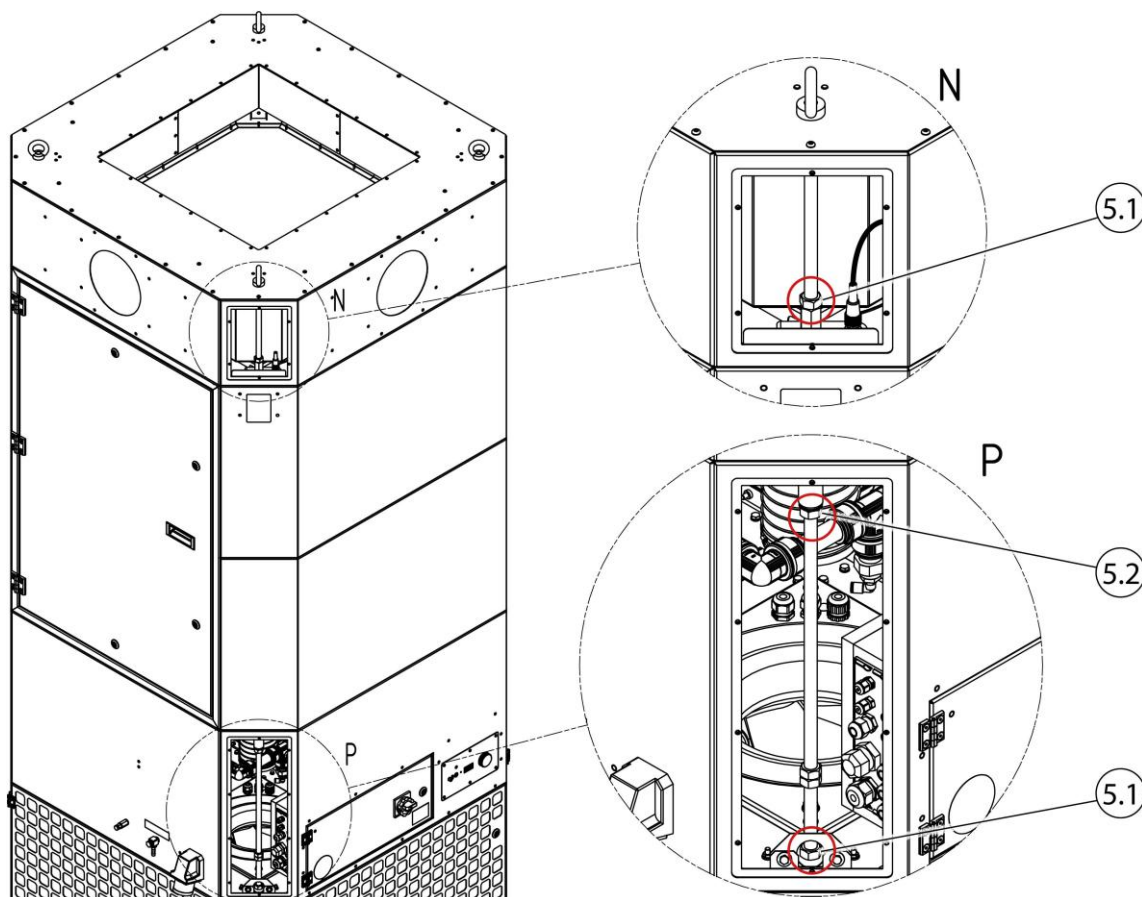


Fig. 19: Montering – feste gjengeboltene

Pos.	Navn	Pos.	Navn
5.1	Sekskantmutter – til sikring	5.2	Sekskantmutter og tetningsskive

Tab. 15: Montering – sekskantmutter til sikring

19. Trekk til sekskantmutterne (pos. 5.1) i alle fire hjørner. Trekk først deretter til sekskantmutter og tetningsskive (pos. 5.2).

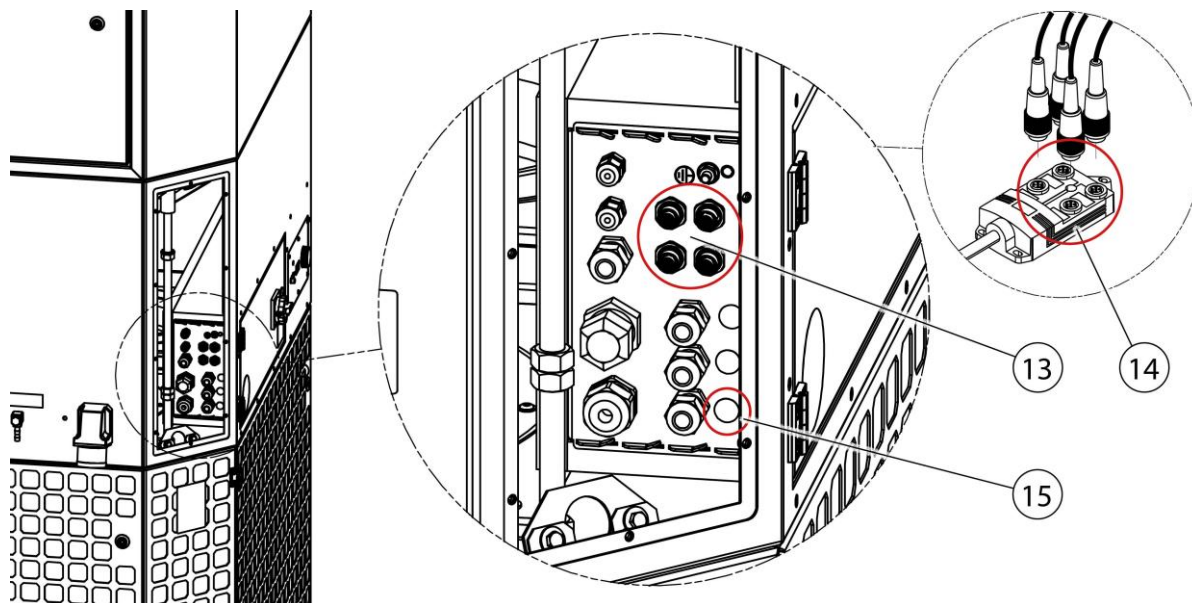


Fig. 20: Montering – tilkobling

Pos.	Navn	Pos.	Navn
13	4 stk. tilkoblingskontakt – viftemotor	15	Trykkluftslange – trykkmåling
14	4 stk. tilkoblingskontakt – styreledning		

Tab. 16: Montering – tilkobling

20. Koble alle tilkoblingskabler med plugger som befinner seg i filterdelen til den tilsvarende tilkoblingskontakten (pos. 13 og 14). Rekkefølgen til tilkoblingene er ikke relevant.

21. Koble den frittliggende trykkluftslangen til trykklufttilkoblingen (pos. 15).

22. Lukk til slutt samtlige vedlikeholdsåpninger/dekkplater (pos. 6).

6 Bruk

Alle personer som bruker, vedlikeholder og reparerer produktet må ha lest denne bruksanvisningen, og bruksanvisningene for eventuelle påbyggings- og tilbehørsprodukter, grundig og ha forstått de(n).

6.1 Kvalifikasjonene til operatører

Brukeren av produktet skal bare gi selvstendig bruk av produktet i oppdrag til personer som er fortrolig med oppgaven.

Å være fortrolig med denne oppgaven omfatter at aktuelle personer er instruert i henhold til oppgaven/stillingen, og kjenner bruksanvisningen og eventuelle aktuelle driftsinstrukser.

Produktet skal bare brukes av utdannet eller opplærte operatører. Kun på den måten er sikkerhetsbevisst og risikobevist arbeid sikret for alle medarbeidere.

6.2 Betjeningselementer

Betjeningselementer og tilkoblingsmuligheter fins på forsiden av produktet:

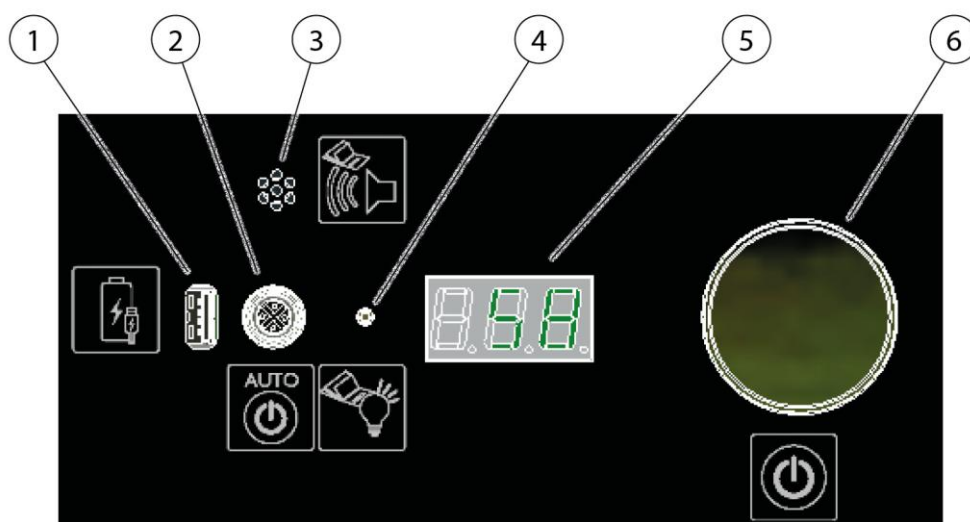


Fig. 21: Betjeningselementer

Pos.	Navn	Merknad
1	USB-ladekontakt	For å lade opp vanlige USB-enheter
2	Kontakt for tidsstyringen	Lukkerkontakt for ekstern inn-/utkobling
3	Signalhorn	Se også kapitlet "Utbedring av feil"
4	LED-status-signallampe	Angir aktuell driftsstatus
5	LED-segmentindikator	Angir innstillinger, parametere, ytelsesverdier, merknader og feil
6	Dreieknapp	Slår produktet av/på
		Ved å vri og trykk kan du utføre innstillinger og spørringer

Tab. 17: Betjeningselementer

LED-status-signallampe (pos. 4)

Signalrarger:

Grønn – signaliserer feilfri drift

Hvit – menyspørringer og -innstillinger

Magenta – signaliserer én eller flere advarsler (se kapitlet "Utbedring av feil")

Rød – signaliserer en feil (se kapitlet "Utbedring av feil")

LED-segmentvisning (Pos. 5)

Den digitale LED-visningen signaliserer samtlige innstillings-, parameter- og ytelsesverdier samt mulige feil og merknader.

Den digitale LED-visningen viser **[O F F]** når det er avslått.

Dreieknapp – slå produktet av/på (Pos. 6)

Bruk dreieknappen til å utføre samtlige spørringer og innstillinger i menyen.

- Dreie = velge, legge inn
- Trykke = bekrefte, kvittere

Når det trykkes kort på dreieknappen (Pos. 6), starter produktet og den digitale LED-visningen skifter til **[O N]**. Ved feilfri lyser status-LED-en grønn.

Trykk på dreieknappen en gang til for å slå av produktet igjen.

6.2.1 Meny – spørringer og innstillinger

Ved å trykke på dreieknappen i ca. 3 sekunder aktiveres menyen. I denne menyen kan du lese av driftsdata og endre innstillinger.

- Navigasjonen i menyen skjer ved å dreie dreieknappen – på den måten bytter du mellom de forskjellige menypunktene.
- Et kort trykk på dreieknappen viser den respektive verdien eller statusen til det valgte menypunktet.
- Mens du betjener menyene lyser status-LED-en (pos. 4) hvit, for å vise den aktive menymodusen.
- Menyene omfatter for tiden følgende menypunkter, som kan åpnes i tur og orden ved å dreie dreieknappen:

LED - segment visning	Betegnelse 1	Betegnelse 2	Innstillingsverdi
EPo	Extraction Power	Innstilling av nødvendig volumstrøm	Ja
OPH	Operating hours	Driftstimer	
HUS	Hours Until Service	Timer til vedlikehold	
dP	delta P	Differansetrykk filter (kPa)	
dPA	Delta P Airflow	Trykk volumstrøm-måling	
tP	torch Pressure	Undertrykk sugerørledning (kPa)	
CLE	Cleanings	Antall rengjøringssykluser	
US	1 = US, 0 = metr.	Viste enheter, metrisk eller US	
FR	Frequency	Motorfrekvens/motorturtall	
Cur	Current	Motorstrøm i A (kun for regulering av avtrekkskapasitet)	
P	Power	Motoreffekt i KW (kun for regulering av avtrekkskapasitet)	
FAU	Filter Cleaning Counter	Visning av den detaljerte feilmeldingen ved frekvensomformerfeil F90	
OPt	Options	Aktiverte alternativer	
SEC	Servicekode	Servicekoder	Ja

Tab. 18: Meny

6.2.2 Aktiveringskoder

Du kan aktivere avanserte funksjoner på apparatet ved å legge inn aktiveringskoder.

- Du kan legge inn koden opptil fem ganger etter hverandre.
- Når du legger inn en korrekt kode blinker signallampen (pos. 4) grønn.
- Når du legger inn en feil kode blinker signallampen rød.

Låsing etter feilforsøk:

- Etter fem påfølgende feil inntastinger blir kodeinntastingen sperret i 60 sekunder.
- I løpet av sperretiden kan menypunktet «SEC» ikke åpnes.
- Hver nye, feil inntasting etter at sperretiden er utløpt fører til en ny 60-sekunders sperring.

6.2.3 Vise produkt-ID og programvareversjon

Vise apparat-ID:

Hold dreieknappen trykt i over 5 sekunder.

På skjermen vises et tresifret tall, som tilsvarer de tre siste tallene i apparat-ID-en på typeskiltet til AirDome.

Eksempel: Ved en produkt-ID 250100345 vises «345».

Vise programvareversjon og apparattype:

Hvis dreieknappen holdes trykt i over 10 sekunder, vises en tegnrekkefølge i formatet «Programvareversjon_Apparattype» på skjermen.

Eksempel: «1_20» står for programvareversjon 1 og apparattype 20.

6.2.4 Ekstern på-av

Produktet er utstyrt med en 4-polet M12-kontakt på betjeningspanelet.

Ved hjelp av denne kontakten kan produktet slås på og av eksternt – for eksempel ved hjelp av et tidsur eller en annen ekstern styreenhet.

6.2.5 Rengjøring av filterne

Ved et differansetrykk på over 1000 Pa på filterpatronen innledes automatisk en filterrengjøring under drift.

- Rengjøringen skjer etter hverandre for alle filterpatroner, hver med en pause på 61 sekunder mellom de enkelte syklusene.
- Hvis produktet blir slått av med dreieknappen, startes en rengjøringsprosess automatisk med redusert vifteturtall. Når rengjøringsprosessen er fullført kobler produktet til «OFF».
- Rengjøringsprosessen signaliseres på segmentindikatoren med «CLE».

OBS

Ikke slå av produktet med hovedbryteren, fordi rengjøringsmodusen ellers ikke blir startet.

6.2.6 Innstilling av avtrekkseffekten

Avtrekkseffekten til produktet kan stilles inn i området 8000–20 000 m³/h.

- Trykk dreieknappen i ca. 3 sekunder for å komme til menyen.
- Velg deretter menypunktet «EPo» ved å dreie knappen.
- På skjermen vises den aktuelt innstilte volumstrømmen som løpende verdi.
- Ved å dreie knappen kan avtrekkseffekten tilpasses i trinn på 1000 m³/h.
- Effektilpasningen skjer umiddelbart – AirDome tilpasser avtrekkseffekten omgående tilsvarende.

6.2.7 RGB-signallampe i avtrekksdelen

Med belysningen i øvre avtrekksdel av produktet, som er tilleggsutstyr, kan den aktuelle driftstilstanden sees med en gang. Fargevisningen skjer ved hjelp av en integrert LED, og informerer visuelt om den aktuelle tilstanden til anlegget. Følgende tilstander vises:

Alternativ ikke aktiv:

- Hvitt: Signallampen lyser hvitt så snart produktet forsynes med spenning.

Alternativ er aktivert:

- Hvitt: Signallampen lyser hvitt så snart produktet forsynes med spenning.
- Grønt: Normal drift – Produktet er slått på.
- Rødt: Feil – Det foreligger en feil. Se kapittel Utbedring av feil

- Gult: Differansetrykket i filterpatronen er for høyt. Det er eventuelt nødvendig å skifte filter.

6.2.8 Kommunikasjonsgrensesnitt

På betjeningspanelet fins en 4-polet M8-kontakt, som brukes som kommunikasjonsgrensesnitt.

Via dette grensesnittet kan alternative utvidelser kobles til – for eksempel en IoT-modul til integrering i overordnede systemer, eller en ekstern service-skjerm for vedlikeholdsformål.

Bruken er utelukkende forbeholdt servicepersonalet.

6.3 Idriftsetting

▲ ADVARSEL

Fare på grunn av mangler på produktet.

Før idriftsetting må produktet være komplett montert. Alle dører må være lukket og alle nødvendige tilkoblinger koblet til.

1. Forsikre deg om at produktet er forsynt med trykkluft og strøm.
2. Trykk på hovedbryteren på produktet.
3. Slå nå på produktet med knappen «0» og «I» på betjeningselementet.
4. Viften starter og LED-segmentdisplayet signaliserer driftsstatus [O N].
5. Feilfri drift signaliseres av den grønne LED-statuslampen.

I tilfelle det skulle være feil, se kapittel «Utbedring av feil».

7 Vedlikehold

Anvisningene i dette kapittelet skal forstås som minstekrav. Avhengig av driftsbetingelsene kan ytterligere instruksjoner være nødvendige for å holde produktet i en optimal tilstand.

Vedlikeholds- og reparasjonsarbeidene som er beskrevet i dette kapitlet skal bare utføres av spesielt opplært vedlikeholdspersonale hos brukeren.

Nødvendige reservedeler må oppfylle produsentens tekniske krav.

Dette er alltid sikret ved bruk av originale reservedeler.

Sørg for at driftsmidler og utskiftede deler avfallshåndteres miljøvennlig.

Sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen må følges ved vedlikeholdsarbeider.

7.1 Stell

Stell av produktet er i stor grad begrenset til rengjøring av alle overflater produktet samt – hvis montert – kontroll av filterinnsatsene.

Følg varslene som er ført opp i kapittel «Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold og utbedring av feil».

MERK

Ikke rengjør produktet med trykkluft! Hvis dette gjøres, kan støv-/smusspartikler slippes ut i omgivelsesluften.

Passende stell hjelper å beholde produktet i funksjonell tilstand over tid.

Ta hensyn til følgende punkter for korrekt stell og rengjøring av pulverbelagte overflater:

- Rengjør produktet hver måned eller etter behov.
- Rengjør de utvendige overflatene på produktet med en egnet industristøvsuger i støvklasse H eller tørk av med fuktige kluter eller bomull.
- Bruk vanlige rengjøringsmidler hvis overflatene er veldig skitne. Ikke gni for kraftig.
- Ikke bruk slipende midler.
- Ikke bruk sure eller kraftig alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke bruk organiske løsemidler, estere, ketoner, alkoholer, hydrokarboner eller lignende.

7.2 Vedlikehold

Sikker funksjon av produktet blir positivt påvirket av regelmessig kontroll og vedlikehold.

Varslene for vedlikehold og feilutbedring som er ført opp i kapittelet «Sikkerhet», må følges.

Stell/vedlikehold av produktet er i det vesentlige begrenset til visuell kontroll for skader og lekkasjer samt rengjøring av ytre overflater.

⚠ ADVARSEL

Hudkontakt med støvpartikler osv. kan føre til hudirritasjon hos sensitive personer.

Det er fare for alvorlige helseskader i pusteorganer og luftveier!

For å unngå kontakt og innånding av støvpartikler bør engangshansker og engangsmasker med klasse FFP2 eller bedre brukes.

Utslipp av farlige støvpartikler skal unngås under rengjøring, slik at personer i området ikke blir skadet.

MERK

Ikke rengjør produktet med trykkluft. Da kan nemlig støvpartikler slippes ut i omgivelseslufta.

Sørg alltid for tilstrekkelig belysning under vedlikeholdsarbeidet!

7.2.1 Rengjøring av innsugingsdelen

Støv må regelmessig fjernes fra innsugingsdelen, men minst én gang per måned.

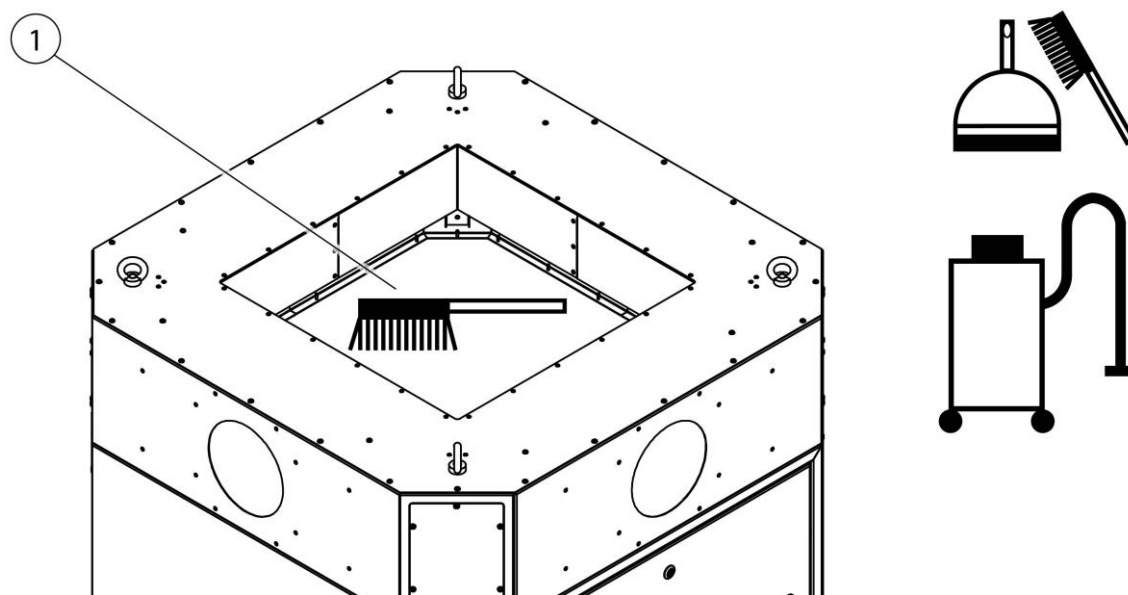


Fig. 22: Vedlikehold – Rengjøring av innsugingsdel

1. Slå av produktet med dreieknappen.
2. Rengjør innsugingsdelen med kost og støvbrett. Alternativt kan du også bruke en industristøvsuger.
3. Ta produktet i drift igjen etter rengjøringen.

7.2.2 Bytte støvbeholderen

Med regelmessige mellomrom skal fyllingsnivået i støvbeholderen kontrolleres, ved behov skal støvbeholderen skiftes ut.

Tidsintervallet for bytte av støvbeholder er avhengig av type og mengde støvpartikler som samles opp. Derfor må fyllingsnivået regelmessig kontrolleres manuelt av brukeren for å unngå at støvbeholderen overfylles.

Støvbeholderen må alltid byttes ut i god tid for å unngå kontaminering av omgivelsene.

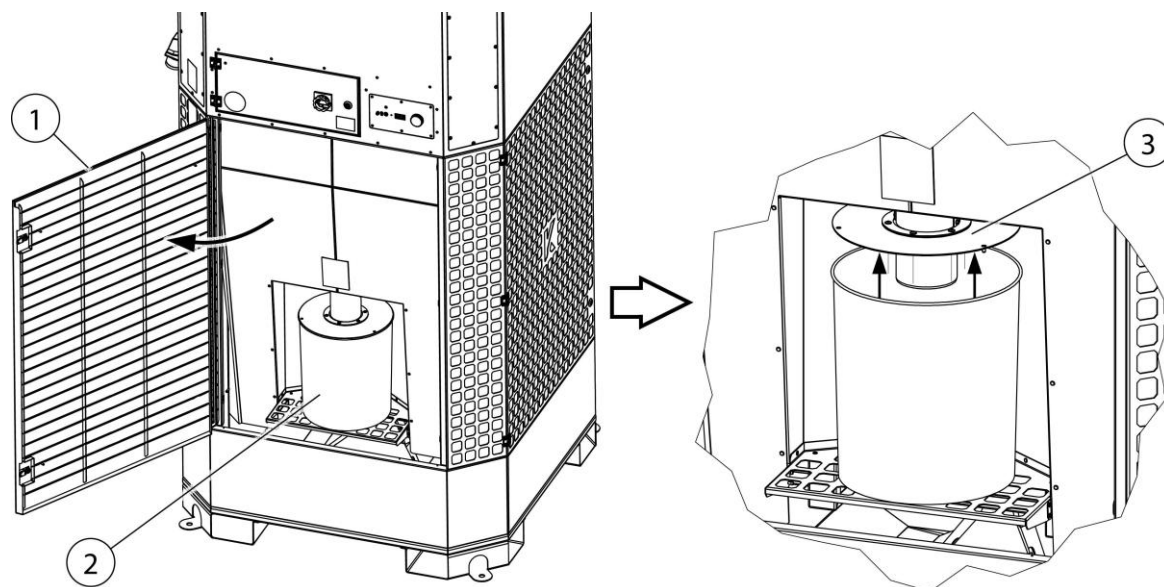


Fig. 23: Bytte støvbeholderen

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Vedlikeholdsdør	3	Lokk
2	Støvbeholder		

Tab. 19: Bytte støvbeholderen

Gå fram som følger for å bytte støvbeholderen:

1. Slå av produktet med dreieknappen.
2. Sett hovedbryteren på 0 og sikre at den ikke slås på igjen utilsiktet.
3. Åpne vedlikeholdsdøren (Pos. 1).
4. Løsne lokket til støvbeholderen (pos. 2) ved å åpne strammelåsene.
5. Skyv lokket (pos. 3) opp.

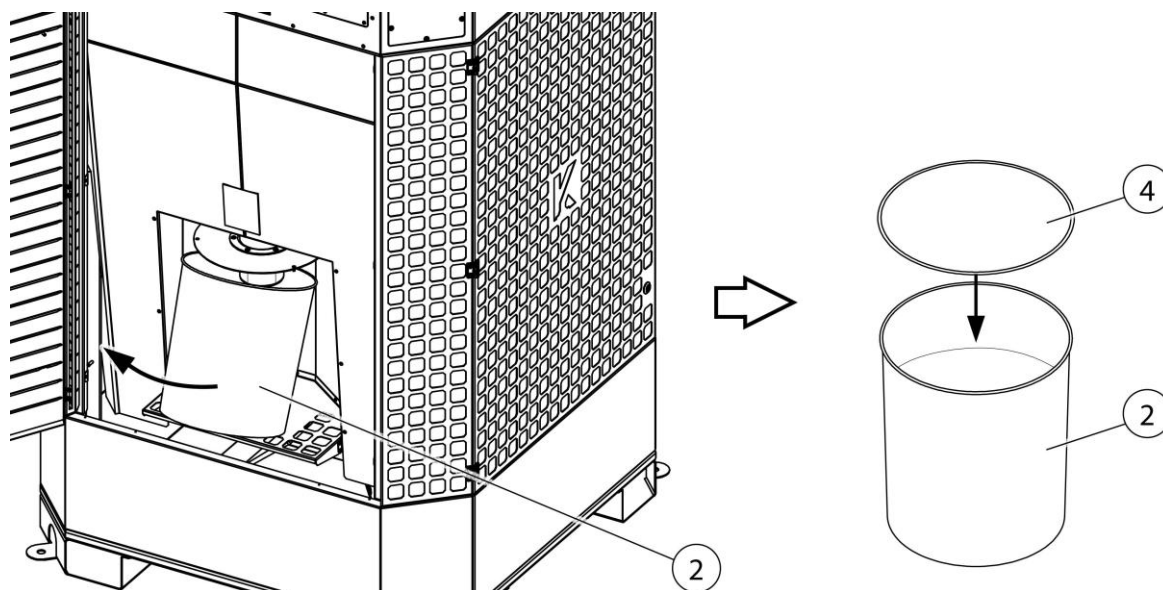


Fig. 24: Bytte støvbeholderen

Pos.	Navn	Pos.	Navn
2	Støvbeholder	4	Lokk

Tab. 20: Bytte støvbeholderen

6. Ta støvbeholderen (pos. 2) forsiktig ut av produktet uten å virvle opp støv.
7. Lukk støvbeholderen (pos. 2) lufttett med lokket (pos. 4), og kast den i henhold til forskriftene.
8. Sett inn den nye støvbeholderen (Pos. 2) i motsatt rekkefølge.
9. Fest lokket (pos. 3) sikkert på støvbeholderen (pos. 2) med strammelåsen, og lukk vedlikeholdsdøren (pos. 1).
10. Lås opp hovedbryteren, sett den i stilling «1», og ta apparatet i drift igjen. Se også kapittelet «Idriftsetting».

7.2.3 Tappe kondensat fra trykkluftbeholderen

Kondensatet som dannes må tappes ut av trykkluftbeholderen avhengig av bruk, men minst én gang i måneden.

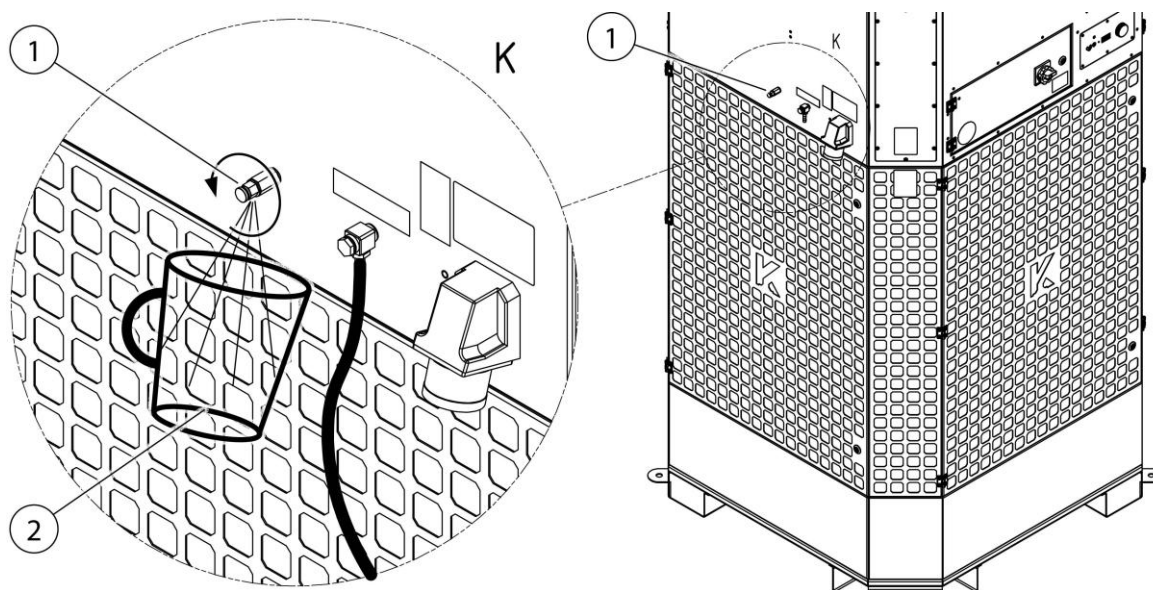


Fig. 25: Tappe kondensat fra trykkluftbeholderen

Tapp av kondensatet som følger:

1. Hole en egnet beholder, for eksempel en kopp (pos. 2) under tappeåpningen til kondensattappeventilen (pos. 1). Åpne samtidig ventilen langsomt med den andre hånden.
2. Lukk først ventilen det bare kommer ut luft.

7.2.4 Visuell kontroll av produktet

Produktet må kontrolleres visuelt hver tredje måned. Kontrollen skjer som følger:

- Kontroller produktet for synlige skader.
- Få alle tilkoblingskabler kontrollert for skader av en elektriker.
- Kontroller at trykkluftkoblingene og -slangene ikke har synlige skader eller lekkasjer.
- Kontroller at trykkluftregulatoren er stilt inn korrekt. Den er montert i ventilatordelen bak vedlikeholdsløkket.

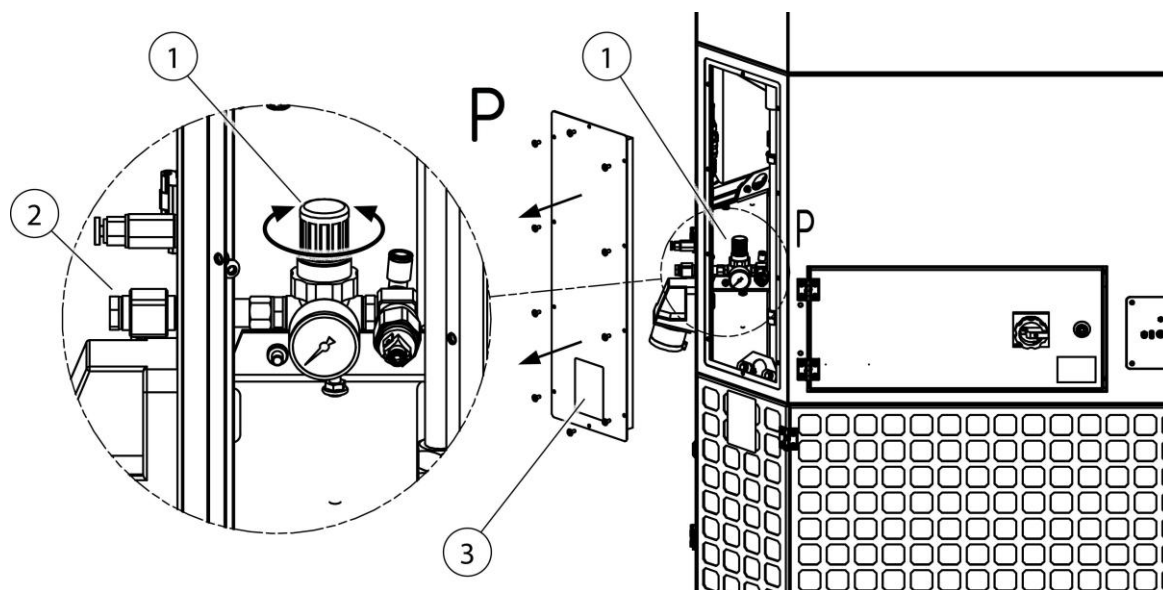


Fig. 26: Stille inn trykkluftregulatoren

Still inn trykkluftregulatoren som følger:

1. Slå av produktet med dreieknappen.
2. Sett hovedbryteren på stillingen «0» og sikre at den ikke slås på igjen utilsiktet.
3. Koble produktet helt fra strømforsyningen ved å trekke strømpluggen.
4. Demonter vedlikeholdsløkket (pos. 3).
5. Kontroller trykket som er stilt inn på trykkreduksjonen (pos. 1), og still inn til 5 bar med dreiehjulet, om nødvendig.
6. Sku på vedlikeholdsløkket (pos. 3) igjen.
7. Koble produktet til strømforsyningen igjen, slå på hovedbryteren, og ta det i drift. Se også kapittelet «Idriftsetting»

7.2.5 Kontroll trykkluftbeholder med trykkluft-sikkerhetsventil

MERK

Produktet er utstyrt med én eller flere trykkluftbeholdere med trykkluft-sikkerhetsventil.

Produkter med trykkluftbeholder og sikkerhetsventil må vedlikeholdes/kontrolleres i samsvar med nasjonale gjeldende forskrifter.

⚠ ADVARSEL

Arbeider på trykkluftakkumulator og trykkluftledninger og -komponenter skal bare utføres av personer med fagkunnskap om pneumatikk.

Pneumatikksystemet må kobles fra den eksterne trykkluftforsyningen og gjøres trykkløst før vedlikeholds- og reparasjonsarbeider!

7.2.6 Filterbytte

Filterpatronen befinner seg i det øvre området av produktet.

For å bytte filterpatronen trengs et stillas eller et løftebord, og fallsikring må ivaretas.

Gjennomfør filterbytte som følger:

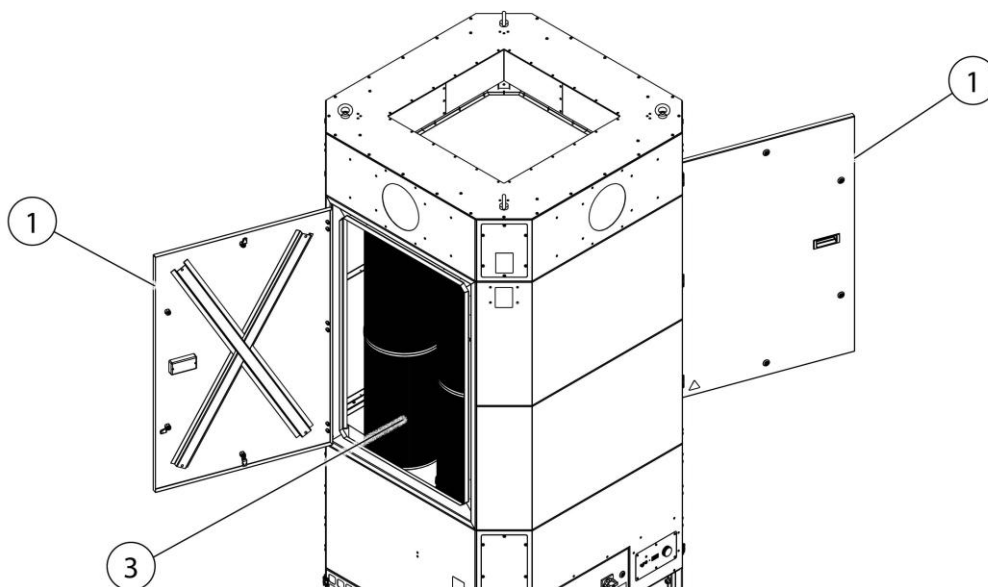


Fig. 27: Filterbytte

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Vedlikeholdsdør	3	Filterpatron

Tab. 21: Filterbytte

1. Slå av produktet med dreieknappen.
2. Sett hovedbryteren på 0 og sikre at den ikke slås på igjen utilsiktet.
3. Klargjør en de nye filterpatronene og de medfølgende avfallsposene.

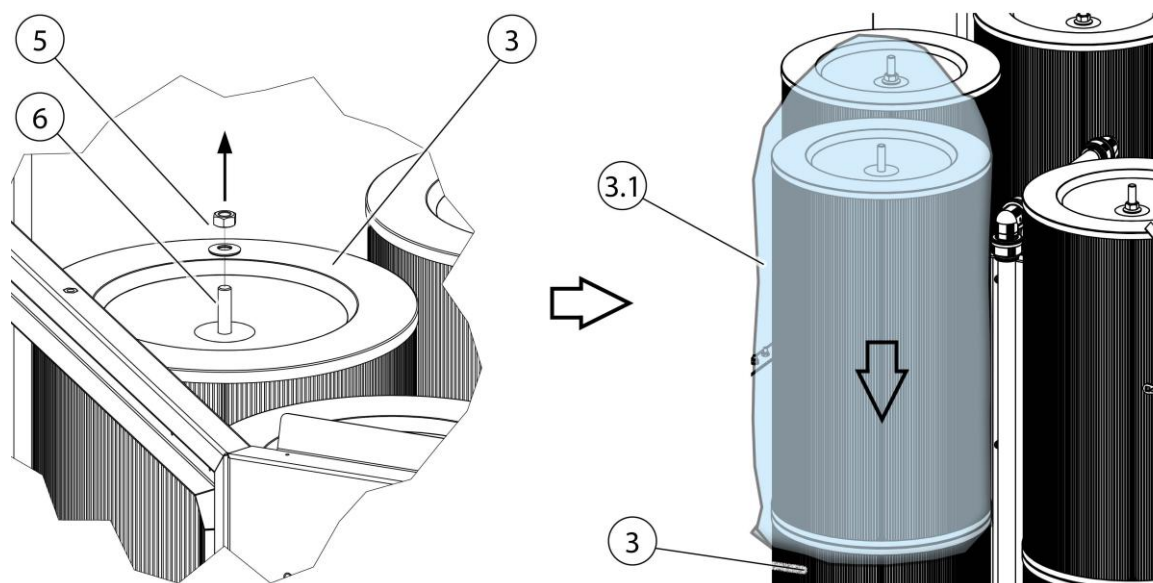


Fig. 28: Filterbytte – demontere filter

Pos.	Navn	Pos.	Navn
3	Filterpatron	5	Sekskantmutter + tetningsskive
3.1	Avfallspose	6	Gjengestifter – rotasjonsdyse

Tab. 22: Filterbytte – demontere filter

4. Løsne filterpatronen (pos. 3) ved å fjerne sekskantmutteren + tetningsskiven (pos. 5).
5. Trekk avfallsposen (pos. 3.1) forsiktig over den forurensede filterpatronen uten å virvle opp støv.

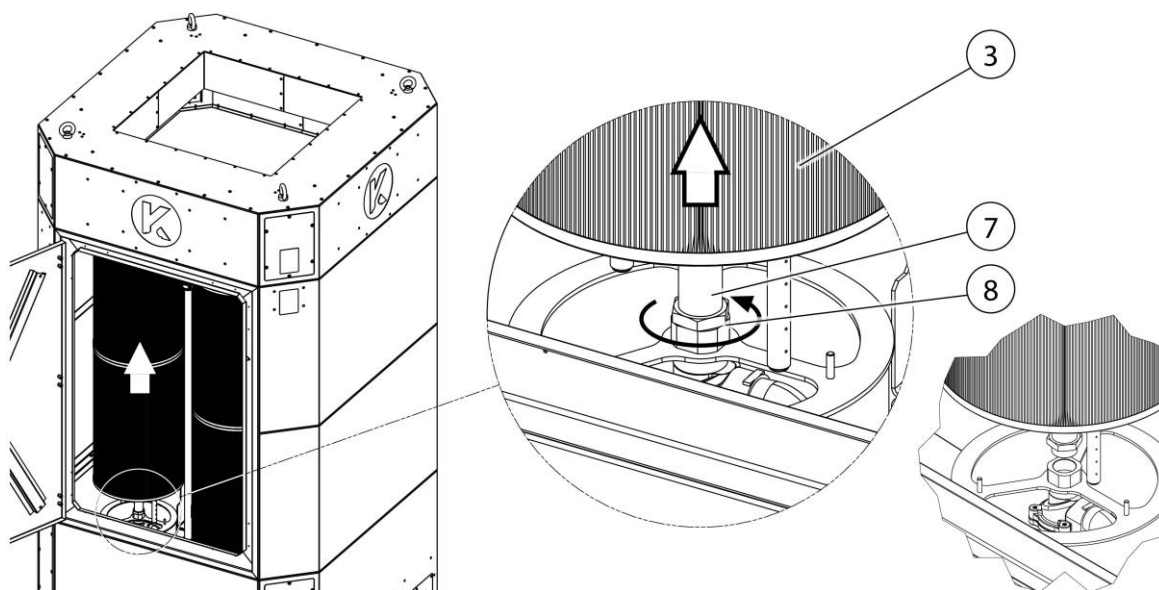


Fig. 29: Filterbytte – demontere Rotasjonsdyse

Pos.	Navn	Pos.	Navn
3	Filterpatron	7	Rotasjonsdyse – rør
		8	Sekskantmutter

Tab. 23: Filterbytte – demontere rotasjonsdyse

6. Løsne rotasjonsdysen (pos. 7) i henhold til illustrasjonen. Løft til det filterpatronen (pos. 3), og løsne rotasjonsdysen med en egnet sekskantnøkkel.

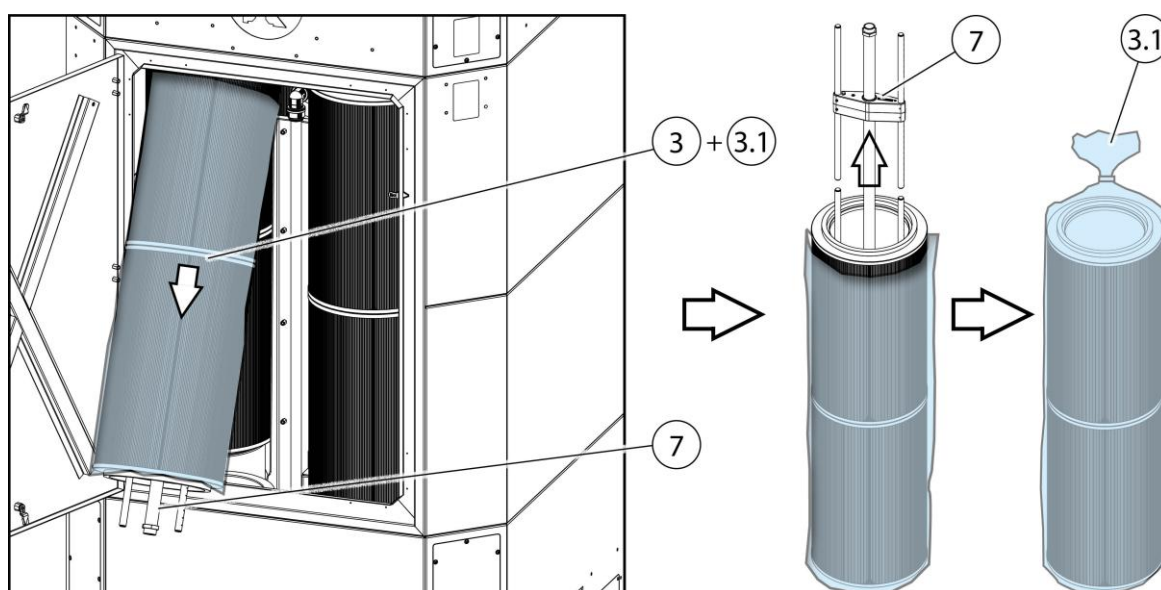


Fig. 30: Filterbytte – demontering filter + rotasjonsdyse

7. Ta filterpatronen + avfallsposen og rotasjonsdysen ut av produktet i henhold til illustrasjonen, og sett den ned på gulvet snudd 180 grader.
8. Trekk rotasjonsdysen ut av den forurensede filterpatronen, og sett den inn i den nye filterpatronen.
9. Lukk avfallsposen (pos. 3.1) lufttett med den forurensede filterpatronen (pos. 3), og kasser den i henhold til forskriftene.
10. Gjenta trinn 5–10 for alle forurensede filterpatronene.
11. Den nye filterpatronen monteres i motsatt rekkefølge.
12. Lukk vedlikeholdsdørene (pos. 1) igjen etter montering av de nye filterpatronene (pos. 3) + rotasjonsdysene (pos. 7).
13. Lås opp hovedbryteren, sett den i stilling «1», og ta produktet i drift igjen. Se også kapittelet «Idriftsetting».

7.2.7 Filtermattebytte

Ved skader eller forurensninger må filtermattene i utblåsingsgitteret byttes ut.

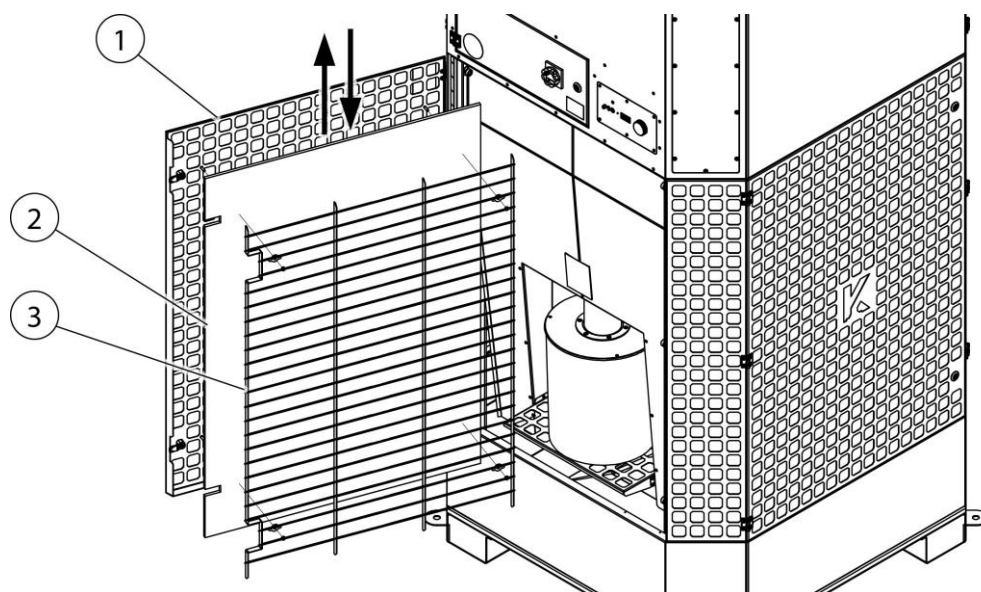


Fig. 31: Vedlikehold – filtermattebytte

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Vedlikeholdsdør	3	Beskyttelsesgitter
2	Filtermatte		

Tab. 24: Vedlikehold – filtermattebytte

Gå fram som følger for å bytte filtermattene:

1. Slå av produktet ved å trykke på dreieknappen.
2. Åpne vedlikeholdsdøren (Pos. 1).
3. Demonter beskyttelsesgitteret. Løsne til det de fire sekskantmutterne og ta av gitteret.
4. Ta ut den forurensede/skadde filtermatten (pos. 2) og kasser den forskriftsmessig.
5. Sett inn en ny filtermatte (pos. 2) og fest den med beskyttelsesgitteret (pos. 3).

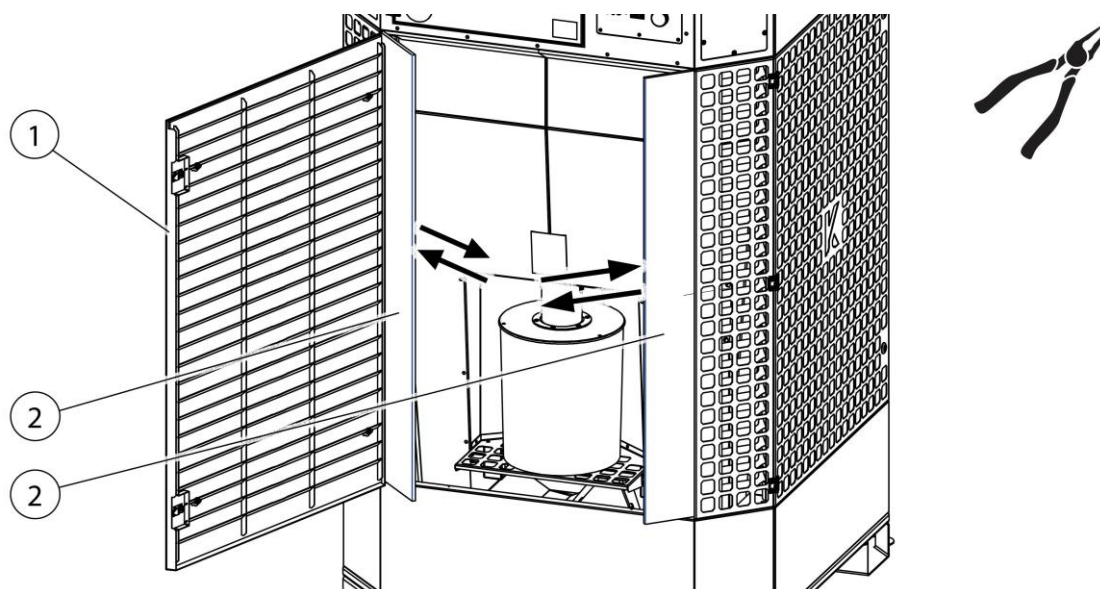


Fig. 32: Vedlikehold – filtermattebytte

6. Trekk de to filtermattene (pos. 2) forsiktig ut av sidelommene med en nebbtang, og kasser dem forskriftsmessig.
7. Skyv deretter inn de nye filtermattene (pos. 2) igjen.

7.3 Utbedring av feil

Feil	Mulig årsak	Merknad
Vifte starter ikke.	Trykklufttilførsel ikke tilstrekkelig/ikke tilgjengelig	Kontroller trykklufttilførsel

Produktet starter ikke, betjeningsselementets LED-visning fungerer ikke	Termosikringen på styreenheten er defekt	Bytt termosikring, og la produktet avkjøles.
Sugeeffekt for lav / ikke til stede	Støvbeholderen mangler eller er ikke ordentlig låst	Skyv støvbeholderen så langt inn som mulig og lås den på plass med klemspaken
	Filterinnsatser mettet	Bytt filterinnsatser
Produktet rengjøres med korte intervaller.	Filterinnsatser mettet	Bytt filterinnsatser
Støv slipper ut på renluftsiden	Filterinnsatsene er skadd	Bytt filterinnsatser
Produktet rengjør ikke	Trykklufttilførsel ikke tilgjengelig/avbrutt	Kontroller trykkluftforsyning eller trykklufttilkoblinger – nødvendig trykk 5-6 bar, se også kapittel Montering
Produktet slår seg av	Undertrykket i filterområdet er for høyt Nødutkobling for å beskytte filterpatronene mot å bli ødelagt Minste-sugeeffekten som er stilt inn er kraftig underskredet Filterpatroner mettet	Filterbytte nødvendig / kontakt service Utløserterskel 1900 Pa differensialtrykk ved filterpatronene

Tab. 25: Utbedring av feil

7.4 Feilsøking – Feilkoder

Feilkode	Mulig årsak	Merknad/utbedring
F90	Feil frekvensomformer	Gjør produktet spenningsfritt i 30 sekunder.
F93	Differansetrykk på filteret for høyt, filterelementer forurensset	Kontroller rengjøring og trykkluftforsyning Gjennomfør filterbytte
F94	Styringsfeil	Gjør produktet spenningsfritt i 30 sekunder
F95	Trykklufttilførsel ikke tilgjengelig	Opprett trykklufttilførsel

Tab. 26: Feilsøking – Feilkoder

MERK

Hvis kunden ikke kan utbedre feilen selv, må produsentens serviceavdeling kontaktes.

7.5 Feilsøking – Advarsler

Advarselskode	Mulig årsak	Merknad/utbedring
SEr	Frist for service	Få utført service
A03	Differansetrykk på filteret for høyt, filterelementer forurensset	Gjennomfør filterbytte
	Ingen trykkluft koblet til – filterrengjøringen har ingen funksjon	Kontroller og opprett trykklufttilførselen
A04	Volumstrøm kan ikke beregnes	Gjør produktet spenningsfritt i 30 sekunder.
A90	Viftefeil – produkt er i nødmodus	Kontakt produsentens service

Tab. 27: Feilsøking - Advarsler

7.6 Tiltak i nødssituasjoner

I tilfelle brann i produktet eller eventuelt monterte samleelementer må følgende tiltak iverksettes:

1. Koble produktet fra strømnettet! Trekk ut støpslet om tilgjengelig. Sett hovedbryteren i posisjon 0. Koble fra sikringene til tilførselsledningen.
2. Om montert, koble fra trykkluftforsyningen.
3. Prøv å slukke arnestedet med et vanlig pulverapparat.
4. Ring om nødvendig det lokale brannvesenet.

⚠ ADVARSEL

Ikke åpne produkter med vedlikeholdsdør. Stikkflammer!

Ta under ingen omstendigheter på produktet uten vernehansker i tilfelle brann. Forbrenningsfare!

8 Avfallshåndtering

▲ ADVARSEL

Hudkontakt med sveiserøyk osv. kan føre til hudirritasjon hos følsomme personer!

Demontering av produktet skal bare utføres av opplærte og autoriserte fagfolk som følger sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende HMS-regler!

Det er fare for alvorlige helseskader i pusteorganer og luftveier!

For å hindre kontakt og innånding av støvpartikler, bør du bruke verneklær, hansker og viftedrevet åndedrettsvern!

Utslipp av farlige støvpartikler skal unngås under demonteringsarbeider, slik at personer i området ikke blir skadet.

▲ FORSIKTIG

Ved alt arbeid på og med produktet må lovpålagte plikter for avfallsreduksjon og korrekt gjenbruk/kassering overholdes.

8.1 Plast

Eventuelt brukt plast må sorteres så langt det lar seg gjøre. Plast skal kasseres i henhold til lovpålagte regler.

8.2 Metaller

Eventuelt brukt metall må sorteres ut og kasseres. Gjenbruk skal skje via en godkjent returstasjon.

8.3 Filterelementer

Eventuelt brukte filterelementer skal kasseres i henhold til lovpålagte regler.

9 Vedlegg

9.1 EU-samsvarserklæring

Betegnelse: Romventilasjonssystem
Serie: AirDome
Type: 390650, 390655, 390660 (Artikkelnumre kan evt. avvike for andre produktvarianter.)
Maskin-ID: (serienummer), se typeskiltet på produktet
Produktet er utviklet, konstruert og produsert i samsvar med EF-direktivene
2006/42/EF – Maskindirektivet

Utover dette samsvarer produktet med bestemmelsene i
2014/30/EU – EMC-direktivet
2014/29/EU – Direktivet om enkle trykkbeholdere
2011/65/EU – RoHS-direktivet

Firma: Under eget ansvar for
KEMPER GmbH
Von-Siemens-Str. 20, D-48691 Vreden

Følgende harmoniserte standarder er benyttet:

EN ISO 12100:2010 Maskinsikkerhet – Hovedprinsipper for konstruksjon

EN ISO 13857:2019 Maskinsikkerhet – Sikre avstander til faresoner

EN ISO 13854:2019 Maskinsikkerhet – Minsteavstander

EN ISO 4414:2010 – Pneumatikk

EN 60204-1:2018 Maskinsikkerhet – Elektrisk utstyr i maskiner

EN ISO 13849-1:2023 – Maskinsikkerhet – Sikkerhetsrelaterte deler i styresystemer

EN IEC 61000-6-2:2019 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Immunitet for industrimiljø

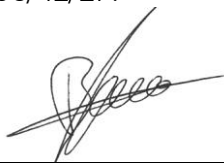
EN IEC 61000-6-4:2019 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Emisjonsnorm for industrimiljøer

En komplett liste med anvendte standarder, retningslinjer og spesifikasjoner finnes hos produsenten. Bruksanvisningen som hører til produktet foreligger.

Fullmektig:

Kemper GmbH, Von-Siemens-Str. 20, 48691 Vreden, Tyskland

Ovennevnte Person er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen i samsvar med vedlegg VII i direktiv 2006/42/EF.



Vreden, 27.02.2026

Sted, dato

B. Kemper

Administrerende direktør

Informasjon om undertegnede

9.2 UKCA Declaration of Conformity

Designation: General ventilation system
 Series: AirDome
 Type: **390650, 390655, 390660** (possibly different article numbers for other product variants)
 Machine ID: (Serial number) see type plate on product
 This product is developed, designed and manufactured in accordance with the UKCA directives
 Supply of Machinery (safety) Regulations 2008

The product continues to comply with the provisions of the
 Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
 Pressure Equipment Regulations 2016

At the sole responsibility of
 Company: **KEMPER GmbH**
 Von-Siemens-Str. 20, D-48691 Vreden

The following designated standards and technical specifications have been applied:

BS EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design
 BS EN ISO 13857:2019 Safety of machinery - Safety distances
 BS EN ISO 13854:2019 Safety of machinery
 BS EN ISO 4414:2010 fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components
 BS EN IEC 61000-6-2:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity standard for industrial environments
 BS EN IEC 61000-6-4:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments
 BS EN 60204-1:2018 Safety of machinery - Electrical equipment of machines
 BS EN ISO 13849-1:2023 Safety of machinery - Safety-related parts of control systems
 BS EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

A complete list of standards, directives and specifications applied is available from the manufacturer. The operating manual belonging to the product is available.
 Additional information:

UK Authorised Representative:
 United Kingdom KEMPER (U.K.) Ltd.
 Venture Court, 2 Debdale Road, Wellingborough, Northamptonshire NN8 5AA
 The above-mentioned person is authorized to compile the technical documentation in Schedule 2 of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

Vreden, 27.02.2026

Place, date

B. Kemper

CEO

Identification of the signatory

9.3 Tekniske data

Betegnelse	Type		
Filter	390650	390655	390660
Filtertrinn	1		
Filtermetode	Rengjøringsfilter		
Rengjøringsmetode	Rotasjonsdyse		
Filterareal m² [ft²]	30 [323]		
Antall filterelementer	6		
Totalt filterareal m² [ft²]	180 [1938]		
Filtertype	Filterpatron		
Filtermateriale	ePTFE-membran		
Utskillingsgrad ≥ %	99,9		
Sveiserøykklasse	--		
Teststandard	--		
Filterklasse/støvklasse	M		
Grunnleggende data			
Maksimal vifteeffekt m³/t [CFM]	28000 [16478]	30000 [17655]	
Sugeffekt m³/t [CFM]	8000-20000 [4708-11770]		
Undertrykk Pa [inch WC]	1625-2370 [7-10]	1500-2290 [6-9]	
Motoreffekt kW [hp]	15,4 [20.65]	14,32 [19.20]	
Tilkoblingsspenning / nominell strøm / kapslingsgrad / ISO-klasse	Se typeskilt		
Tillatt omgivelsestemperatur (drift) °C [°F]	5 til +40 [+41 til +104]		
Innkoblingstid %	100		
Lydtrykknivå dB(A)	72		
Trykkluftforsyning bar [PSI]	5 – 6 [73 – 87]		
Trykkluftbehov NI/min [CFM]	240 [8]		
Trykkluftklasse	2:4:2 ISO 8573-1		
Dimensjoner basisprodukt (B × H × D)	Se målskisse		
Vekt basisprodukt kg [lbs]	875 [1930]		
Tilleggsinformasjon			
Viftetype	Radialvifte, direkte drevet		

Tab. 28: Tekniske data

9.4 Måleblad

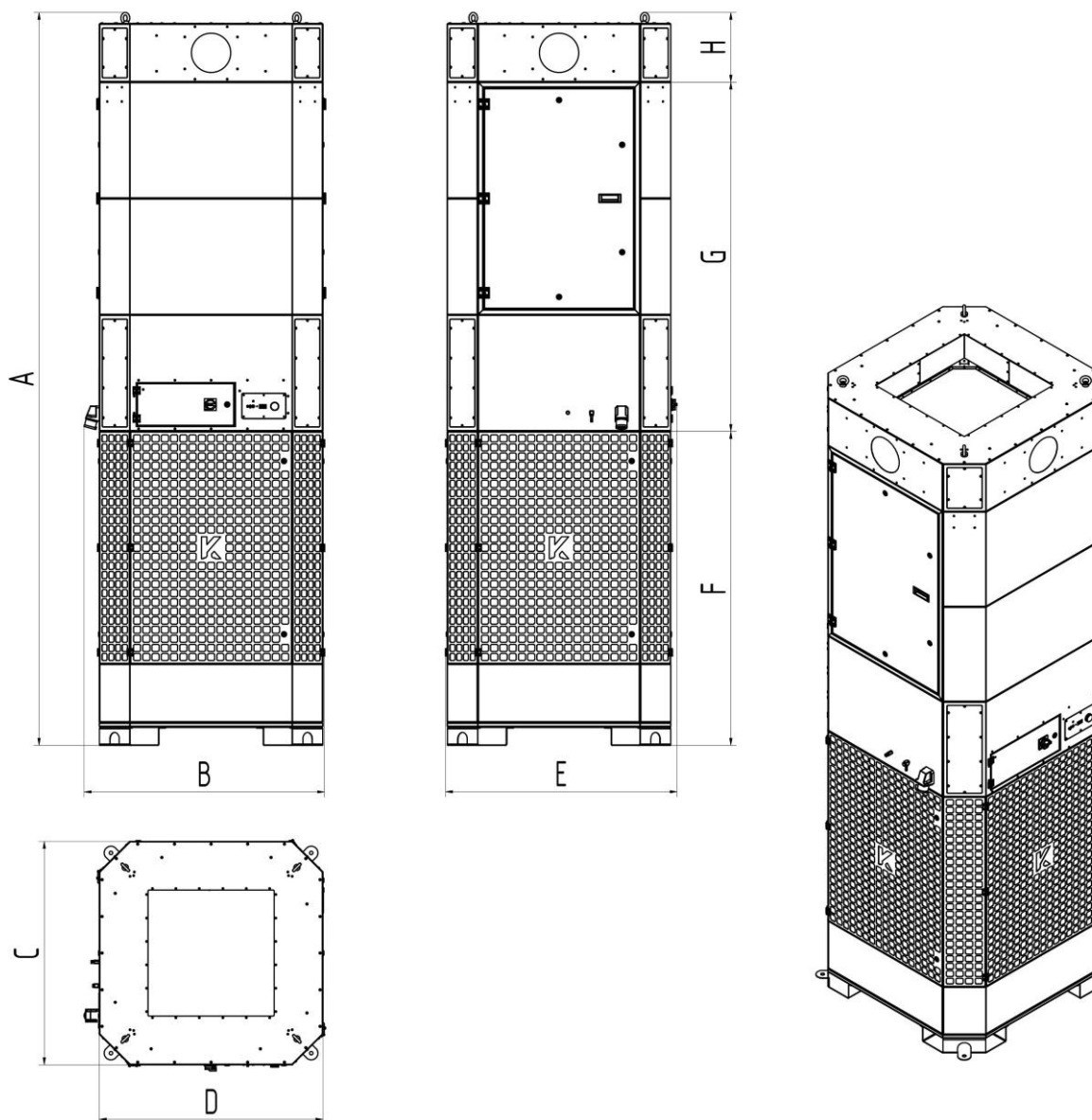


Fig. 33: Måleblad

Symbol	Dimensjoner mm [in]	Symbol	Dimensjoner mm [in]
A	4100 [161,4]	E	1295 [51,0]
B	1345 [53,0]	F	1758 [69,2]
C	1250 [49,2]	G	1952 [76,9]
D	1250 [49,2]	H	390 [15,4]

Tab. 29: Måltabell

9.5 Reservedeler og tilbehør

Navn	Artikkelnr.
Avfallsbeholdere (4 stk.)	1190335
1 stk. hovedfilterelement 30 m ² (du trenger 6 stk.)	1090729
Sett forfiltermatter renluftutgang	1990050

Tab. 30: Reservedeler

Deutschland (HQ)**KEMPER GmbH**

Von-Siemens-Str. 20
D-48691 Vreden
Tel. +49 2564 68-0
Fax +49 2564 68-120
mail@kemper.eu
www.kemper.eu

United Kingdom**KEMPER (U.K.) Ltd.**

Venture Court
2 Debdale Road
Wellingborough
Northamptonshire NN8 5AA
Tel. +44 1327 872 909
Fax +44 1327 872 181
mail@kemper.co.uk
www.kemper.co.uk

France**KEMPER sàrl**

7 Avenue de l'Europe
F-67300 Schiltigheim
Si vous appelez de France
Tél. +33 800 91 18 32
Fax +33 800 91 90 89
De Belgique ou de l'étranger
Tél. +49 2564 68-135
Fax +49 2564 68-40135
mail@kemper.fr
www.kemper.fr

China**KEMPER China**

Floor 2, Building 6
No. 500 Huapu Road
Shanghai 201799
P.R. of China
Tel. +86 (21) 5924-0978
Fax +86 1852-1069-401
info@kemper-china.com.cn
www.kemper.cn.com

Ceská Republika**KEMPER spol. s r.o.**

Pyšelská 393
CZ-257 21 Porčí nad Sázavou
Tel. +420 317 798-000
Fax +420 317 798-888
mail@kemper.cz
www.kemper.cz

United States**KEMPER Fume****Extraction Systems LLC**

31465 Stephenson Hwy
Madison Heights
MI, 48071 USA
ph+1 (312) 815 5656
info@kemper-na.com
kemper-na.com

Canada**KEMPER Fume****Extraction Systems**

1-2, 1249 Seagrave Road
Woodstock, ON, N4T 0A8,
Canada
ph+1 (312) 815 5656
info@kemper-na.com
kemper-na.com

Nederland**KEMPER B.V.**

Demmersweg 92
Begane grond
7556 BN Hengelo
Tel. +49 2564 68-137
Fax +49 2564 68-120
mail@kemper.eu
www.kemper.eu

España**KEMPER IBÉRICA, S.L.**

Avda Diagonal, 421 3º
E-08008 Barcelona
Tel. +34 902 109-454
Fax +34 902 109-456
mail@kemper.es
www.kemper.es

India**KEMPER India**

55, Ground Floor, MP Mall
MP Block, Pitam Pura
New Delhi -110034
Tel. +91.11.42651472
mail@kemper-india.com
www.kemper-india.com

Polska**Kemper Sp. z o.o.**

ul. Grzybowska 87
00-844 Warszawa
Tel. +48 22 5310 681
Faks +48 22 5310 682
info@kemper.pl
www.kemper.pl

